This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

600074597

EXPÉDITION SCIENTIFIQUE FRANÇAISE

EN RUSSIE, EN SIBÉRIE ET DANS LE TURKESTAN

V

ATLAS

DES

ÉTOFFES, BIJOUX, AIGUIÈRES, ÉMAUX, ETC.

DE L'ASIE CENTRALE

LE PUY, IMPRIMERIE DE MARCHESSOU FILS, BOULEVARD SAINT-LAURENT. 23

EXPÉDITION SCIENTIFIQUE FRANÇAISE
EN RUSSIE, EN SIBÉRIE ET DANS LE TURKESTAN

VOL. V

ATLAS

DES

ÉTOFFES, BIJOUX, AIGUIÈRES, ÉMAUX, ETC.

DE

L'ASIE CENTRALE

PAR

CH. E. DE UJFALVY DE MEZÖ-KÖVESD
MEMBRE DE L'ACADÉMIE ROYALE DES SCIENCES DE HONGRIE
DES SOCIÉTÉS DE GÉOGRAPHIE DE PARIS, BORDEAUX, ROUEN, AMSTERDAM, BUDAPEST, MUNICH, SAINT-PÉTERSBOURG, ROME ET VIENNE
DES SOCIÉTÉS D'ANTHROPOLOGIE DE PARIS, BERLIN, MOSCOU ET VIENNE

PARIS
ERNEST LEROUX, EDITEUR
LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE
DE L'ÉCOLE DES LANGUES ORIENTALES VIVANTES, ETC.
28, RUE BONAPARTE, 28

1880

203. h. 260***

A LA MÉMOIRE

DE L'ILLUSTRE VOYAGEUR RUSSE

FÉDCHENKO

HOMMAGE DE L'AUTEUR

AVANT-PROPOS

Le présent Atlas a été composé pour servir de complément au volume II de notre publication de voyage. En visitant les ruines des antiques cités du Turkestan russe, en séjournant dans les grandes villes qui renferment des monuments, nous avons eu soin d'y faire, pour le compte du gouvernement français, une collection de briques émaillées [1]. *Dans le volume que nous venons de citer, nous avons eu l'occasion de nous étendre sur les différents genres d'émaux qu'on rençontre en Asie Centrale et nous renvoyons le lecteur à ce passage de notre livre* [2].

En parcourant les bazars des grands centres industriels, nous avons également étudié les bijoux, aiguières et étoffes de l'Asie centrale. Nous avons pensé que la reproduction de ces aiguières et bijoux et des dessins de ces étoffes pouvait offrir un intérêt au point de vue artistique et peut-être aussi au point de vue industriel. Les

1. Toutes ces briques émaillées se trouvent au Musée ethnographique du Palais du Trocadéro.

2. Voir *Expéd. scient. franç. en Russie, en Sibérie et au Turkestan.* Vol II. *Le Syr-Daria, le Zérafchâne, la Province des Sept-Rivières et la Sibérie Occidentale, etc.* Paris, 1879, pp. 73 et 74.

bijoux de cette contrée, presque toujours en argent (sans alliage), sont ou modernes ou anciens. Les anciens, généralement d'un travail fort remarquable, sont ornés de pierres précieuses (turquoises, rubis, saphirs, lapis-lazuli, cornaline, etc.); les modernes qui ne manquent ni de finesse ni de goût sont décorés de pierres fausses. Les bijoux, comme d'ailleurs tous les produits de l'industrie de l'Asie Centrale, portent la marque de la décadence générale, chaque fois qu'ils sont de fabrication récente. Nous avons fait reproduire des bijoux sartes, kirghises et même bachkirs; car ces derniers affectent absolument les mêmes formes et les mêmes ornementations; ils sont évidemment d'une provenance semblable.

Les aiguières, plats, chandeliers, ornements de pipes, etc., en cuivre repoussé, souvent enchâssés de turquoises, sont d'une forme élégante et d'un travail soigné. Tous ces cuivres sont faits à la main et leur aspect parle en faveur de l'habileté des chaudronniers de Samarkand, Khodjend, Karchi, Karchi, Khokand, etc. [1]*. La dégénérescence de goût, dont nous parlions tout à l'heure, se manifeste beaucoup moins dans les aiguières. Quoique les cuivres anciens, incrustés d'argent ou niellés, soient d'une beauté et d'un galbe tout particulier, il faut avouer que les aiguières modernes montrent parfois des ciselures à jour agréables et des formes d'un goût incontestable.*

Quant aux étoffes en velours, soie, soie et laine, etc., elles se distinguent par leur solidité et par des dessins variés. Tous les tissus, presque toujours d'une couleur éclatante, présentent généralement des dessins bizarres qui ne manquent certes pas d'originalité. Les broderies faites à la main (par des hommes) sont exécutées avec une régularité étonnante; on est obligé d'admirer les gracieuses pochettes

1. Les plus beaux, dit-on, viennent de Karchi.

brodées, ainsi que les ceintures richement agrémentées de plaques d'argent et de pierreries. Les chabraques brodées en relief d'or et d'argent, ainsi que les harnais en velours enrichis de turquoises et de cornalines (gravées), sont également d'un beau travail. Mais les habitants de l'Asie Centrale excellent surtout dans les broderies sur cuir. Le cuir est à la fois fin, souple et solide et les broderies sont exécutées avec une rare habileté. Les dessins des étoffes de soie reproduisent souvent les mêmes formes flambées que nous rencontrons sur les briques émaillées qui recouvrent les monuments.

Nous avons fait faire également deux planches représentant des armes et des instruments de musique. Le fusil à mèche du nomade de l'Asie Centrale est presque une pièce archéologique digne de figurer dans une collection d'armes du moyen âge et le violon du montagnard du Haut-Zérafchâne présente peut-être, en comparaison, une forme encore plus primitive.

Qu'il nous soit permis, en terminant cet avant-propos, de remercier ici même notre aimable éditeur, M. Ernest Leroux, que la perspective de fortes dépenses n'a pas empêché d'entreprendre cette publication, et M. Schmidt, habile dessinateur, qui a exécuté les vingt-cinq planches du présent Atlas avec une scrupuleuse exactitude.

Paris, le 12 avril 1880.

L'AUTEUR.

AIGUIÈRE PERSANE

EXPLICATION DES PLANCHES

En face du titre :

BRIQUES ÉMAILLÉES DE SAMARKAND

(EN CHROMO-LITHOGRAPHIE)

1re série. — Types de dessins d'étoffes.

PLANCHE I.

Types de dessins d'étoffes en soie, tissées et brodées (Tachkend, Samarkand, Khokand, Marghellân, etc.).

PLANCHE II.

Types de dessins d'étoffes en soie et en mousseline, tissées et brodées (même provenance).

PLANCHE III.

Types de dessins d'étoffes en soie et en mousseline, tissées et brodées.

PLANCHE IV.

Types de dessins d'étoffes en drap et en cuir, brodées à la main (de Turkestan).

PLANCHE V.

Types de dessins d'étoffes en drap et en cuir, brodées; bois découpé pour imprimer les dessins sur les étoffes (Tachkend).

PLANCHE VI.

Coiffure de femme en soie de Samarkand ornée de bijoux en argent; pochette de montre en cuir; turban avec aigrette en argent doré, ornée de turquoises; calotte d'homme en soie brodée à la main; chabraque en velours

brodée d'or et d'argent; ceinture d'homme brodée à la main avec des applications en acier argenté.

PLANCHE VII.

Ceinture en soie (ornée d'appliques en argent) à boucle en argent massif; dessus de couvercle d'un coffret en argent ciselé; bouton de manchette en argent; pochettes brodées; poisson à fard en argent.

2e *série. — Bijoux.*

PLANCHE VIII.

Bijoux kirghises en cuivre ciselé et amulette sarte en jade avec chaînette en argent ornée de perles en corail.

PLANCHE IX.

Ornements en argent enrichis d'émail; bracelet en argent massif; aigrette en argent doré, orné de turquoises; pierre à aiguiser avec poignée en argent niellé.

PLANCHE X.

Amulette sarte en argent, ornée de turquoises et de perles en verre, enchâssant deux griffes de hibou; breloque en argent niellé ornée de perles en verre; ornement de coiffure en argent, enrichi de turquoises et de perles en verre; boucle ancienne en argent, ornée de turquoises et de strass.

PLANCHE XI.

Bouton sarte en argent, orné de turquoises fausses; amulette kirghise en argent ciselé; ornement de coiffure en argent et or, orné de pierres et de perles fausses; coffret pour renfermer le coran, en or et argent, orné de turquoises fines.

PLANCHE XII.

Boucle d'oreille en argent, ornée d'émail et de pierres et de perles fausses; boucle d'oreille en argent, ornée de perles en verre et de pierres fausses; boucle d'oreille de petite fille, ornée de perles en corail; bague en argent niellé, ornée de turquoises fausses; boucle d'oreille en argent doré, ornée de perles en corail.

PLANCHE XIII.

Bâton de commandement ou sceptre en argent, incrusté de turquoises;

boucle ancienne en argent, ornée de turquoises et cornalines ; boucle moderne en argent, ornée d'émail et de turquoises fausses ; collier en argent, orné de pierres et de perles en verre ; bracelet ancien en argent, orné de turquoises ; bracelet moderne en argent niellé, orné de turquoises fausses ; bracelet de petite fille en argent niellé, orné de turquoises fausses, avec porte sucre ; bracelet ancien en argent orné de turquoises.

PLANCHE XIV.

Boucle d'oreille moderne en argent, ornée de pierres fausses ; pendeloques en argent, ornées de pierres fausses ; boucle d'oreille en argent et or, ornée d'aigues-marines et de perles fines ; boucle de ceinture en argent, incrustée de turquoises fines.

3e série. — Instruments de musique et objets divers.

PLANCHE XV.

Fouet à manche en argent, incrusté de turquoises fines ; casse-tête en bois peint ; gourjes à récipient de pipe et à tabatière ; bout de lance ; lance de la police municipale de Samarkand ; flûte en bois ; candelabre en fer-blanc ; chalumeau de bijoutier ; étui en cuir qui s'attache au pommeau de la selle et qui renferme des tasses pour boire ; crécelle en bois ; trompette gigantesque en cuivre.

PLANCHE XVI.

Casque en acier ; tambourin face et dos ; sabre ; fusil à mèche ; violon du Haut-Zérafchâne ; tambour ; guitare du Haut-Zérafchâne ; guitare avec incrustations en ivoire de Pendjekend ; guitare de Samarkand.

4e série. Cuivres ornementés et fragments d'émaux avec les mêmes ornements.

PLANCHE XVII.

Cuivres ornementés de Tachkend.

PLANCHE XVIII.

Cuivres et briques émaillées.

PLANCHE XIX.

Cuivres et briques émaillées.

5e série. Émaux du Turkestan, de Djanekend et de Samarkand.

PLANCHE XX.

Brique émaillée de Samarkand (émail disposé en mosaïque), mosquée du Gour-Emir (tombeaux de Tamerlan); brique émaillée à surface unie, mosquée du Schah-Sindèh (Samarkand); brique émaillée en relief de Djanekend (ruines d'une antique cité dans les environs de la mer d'Aral).

PLANCHE XXI.

Brique émaillée à surface unie de la mosquée Hazret, à Turkestan ; fragments, de briques émaillées (émail disposé en mosaïque) de la même provenance.

PLANCHE XXII.

Briques émaillées et fragments de briques de la mosquée Hazret, à Turkestan. (Le dernier fragment rappelle absolument certains tissus de soie.)

PLANCHE XXIII.

Briques émaillées à surface unie et avec émail disposé en mosaïque, des mosquées Hazret à Turkestan, et Schir-Dar à Samarkand.

PLANCHE XXIV.

Fragments de briques émaillées en relief des ruines d'Aphrosiab, près Samarkand; pièce de marbre travaillée de la mosquée d'Ouloug-Beg, à Samarkand, et briques émaillées en relief et disposées en mosaïque de la mosquée du Schah-Sindèh, à Samarkand.

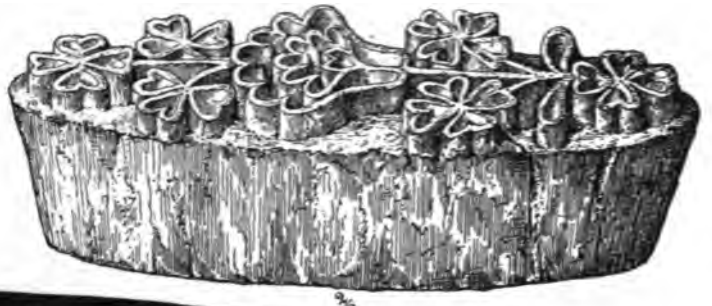
Tous les objets représentés dans cet atlas ont été rapportés par M. de Ujfalvy et se trouvent, à quelques rares exceptions près, au Musée éthnographique du Trocadéro

Le Puy. — Imprimerie de Marchessou fils, boulevard Saint-Laurent, 23.

EMAUX DE SAMARKAND. (Un socle de colonne du Gour Emir tombeau de Tamerlan. Un dessin [illegible] de la Façade du Couvent de Khodja-Akhrar.)

PLANCHE V

1/2



2/3

2/3

B. Schmidt.

PLANCHE VI

PLANCHE VII

PLANCHE VIII

PLANCHE IX

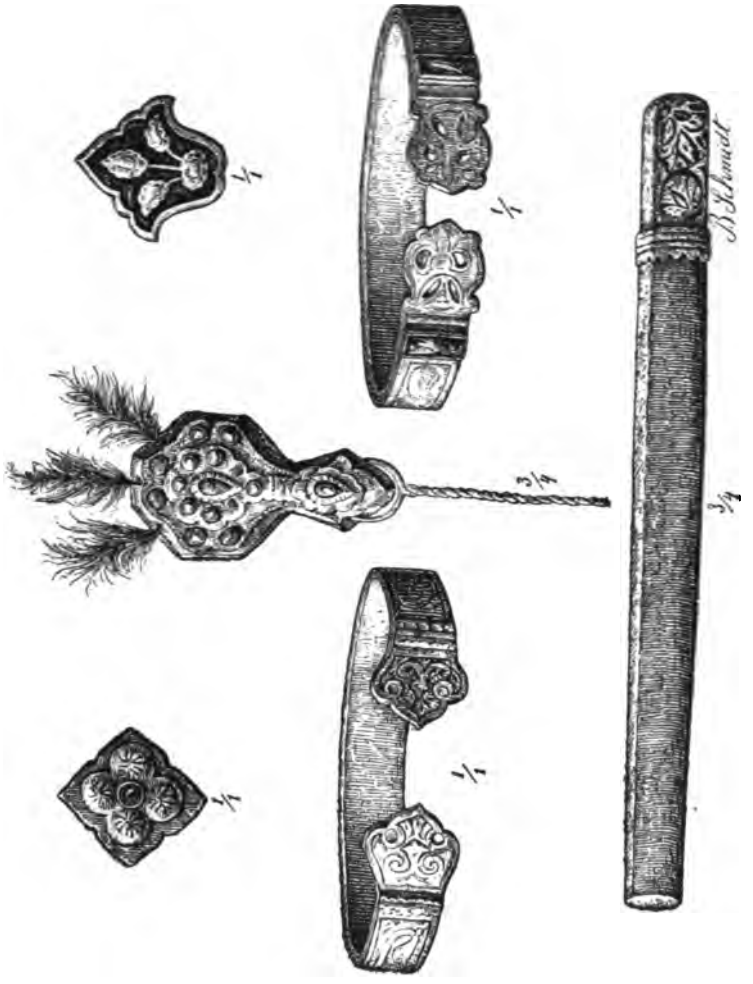


PLANCHE VII

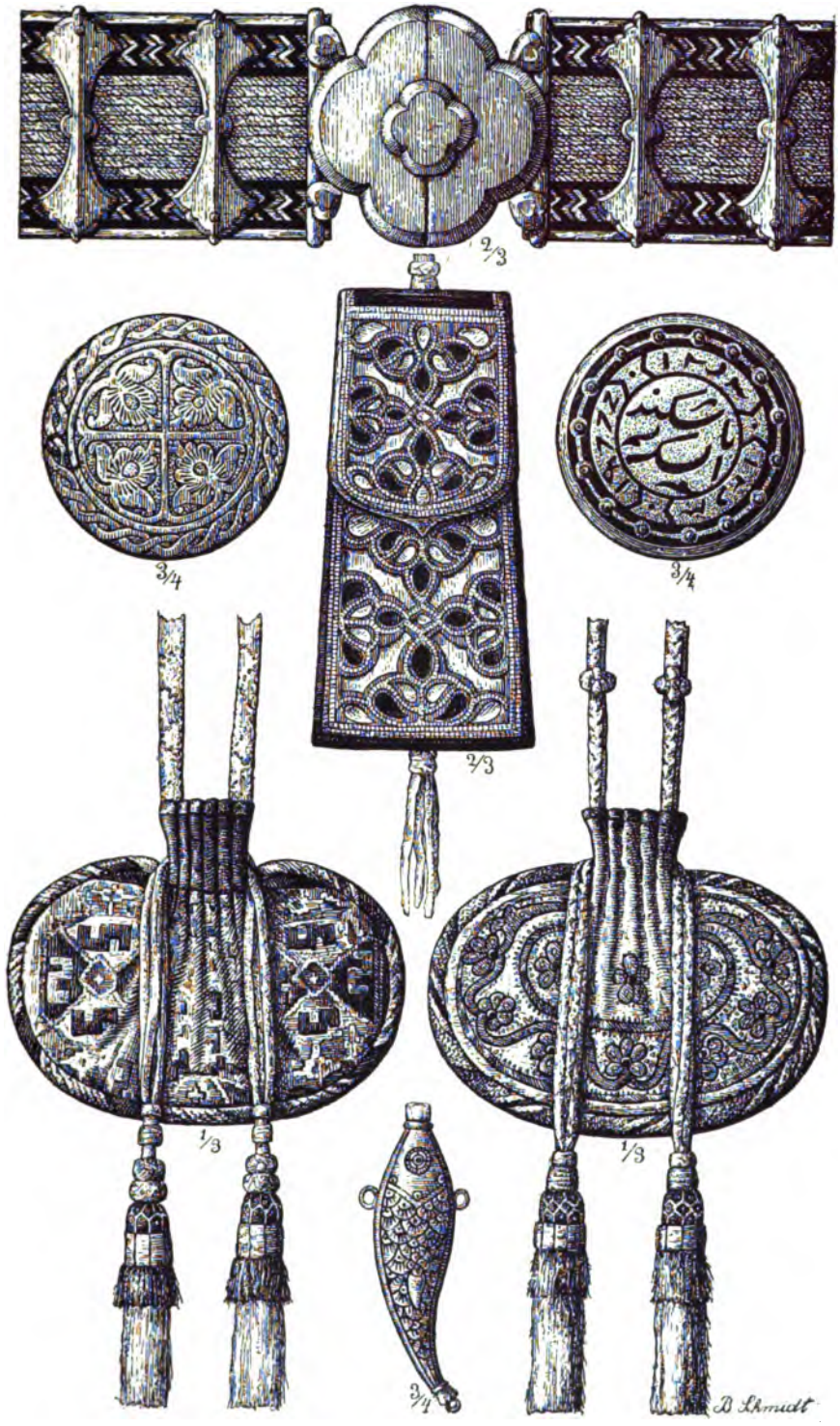


PLANCHE VIII

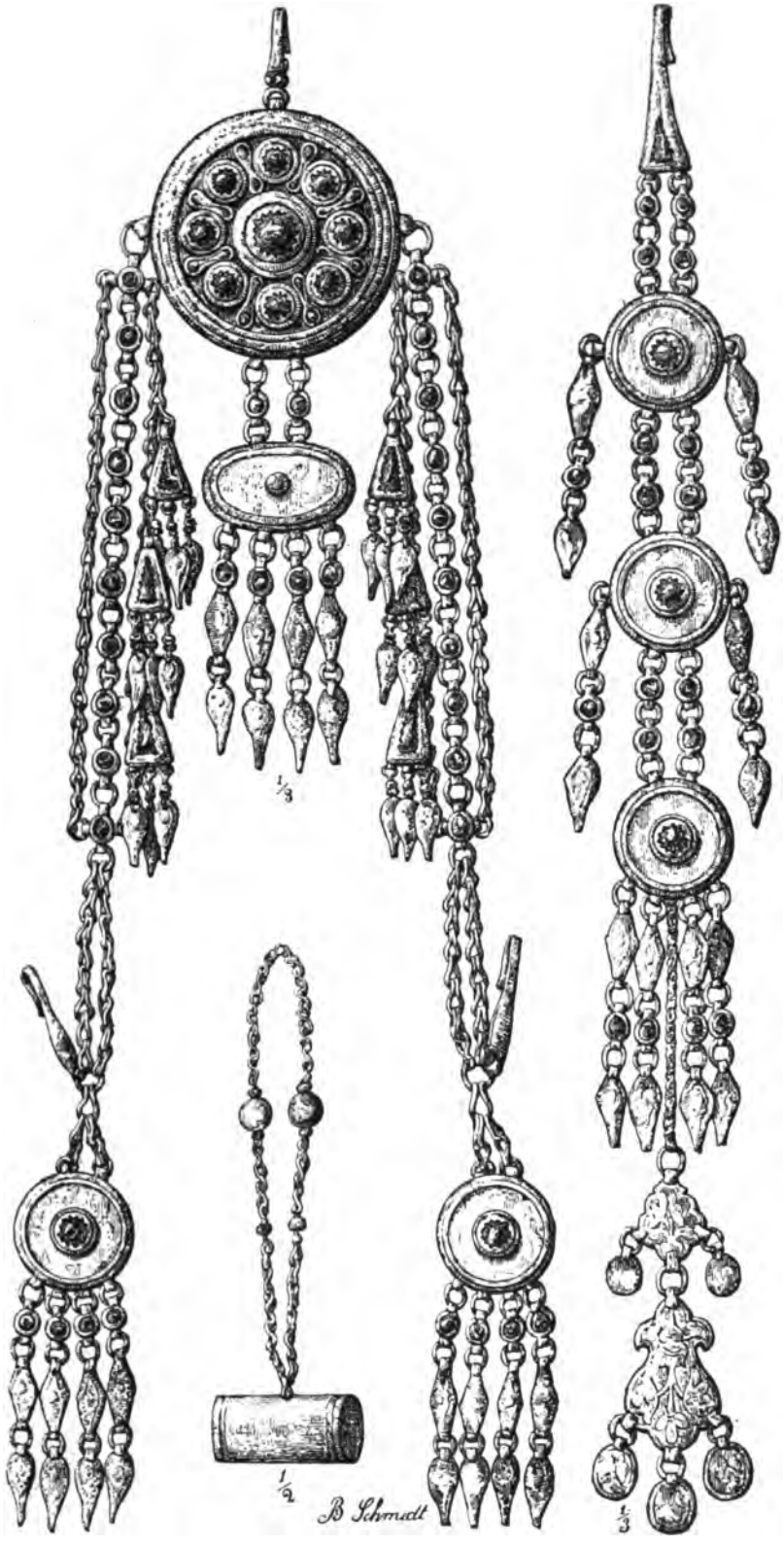


PLANCHE IX

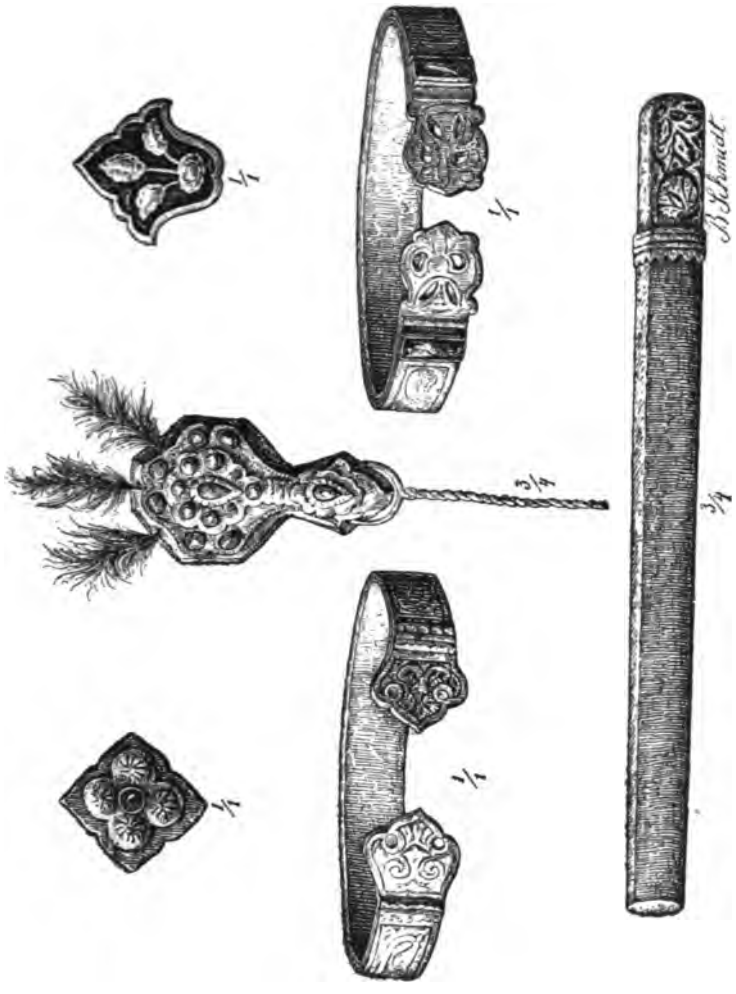
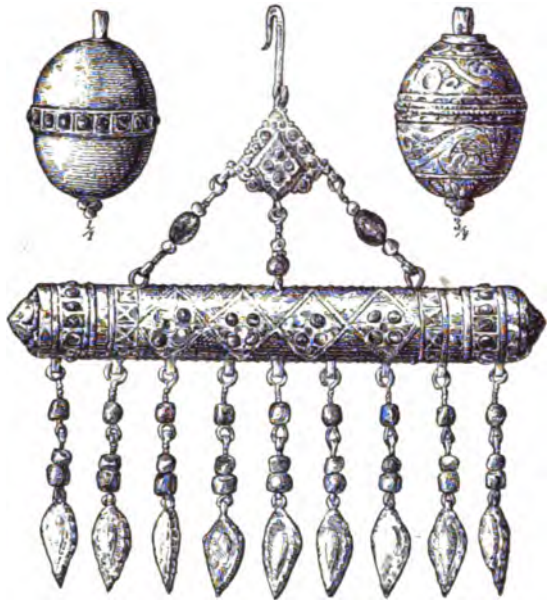
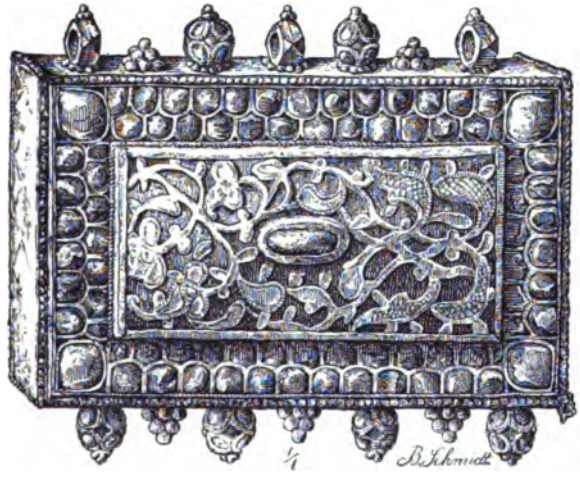


PLANCHE X

PLANCHE XI



1/1



1/1

PLANCHE XII

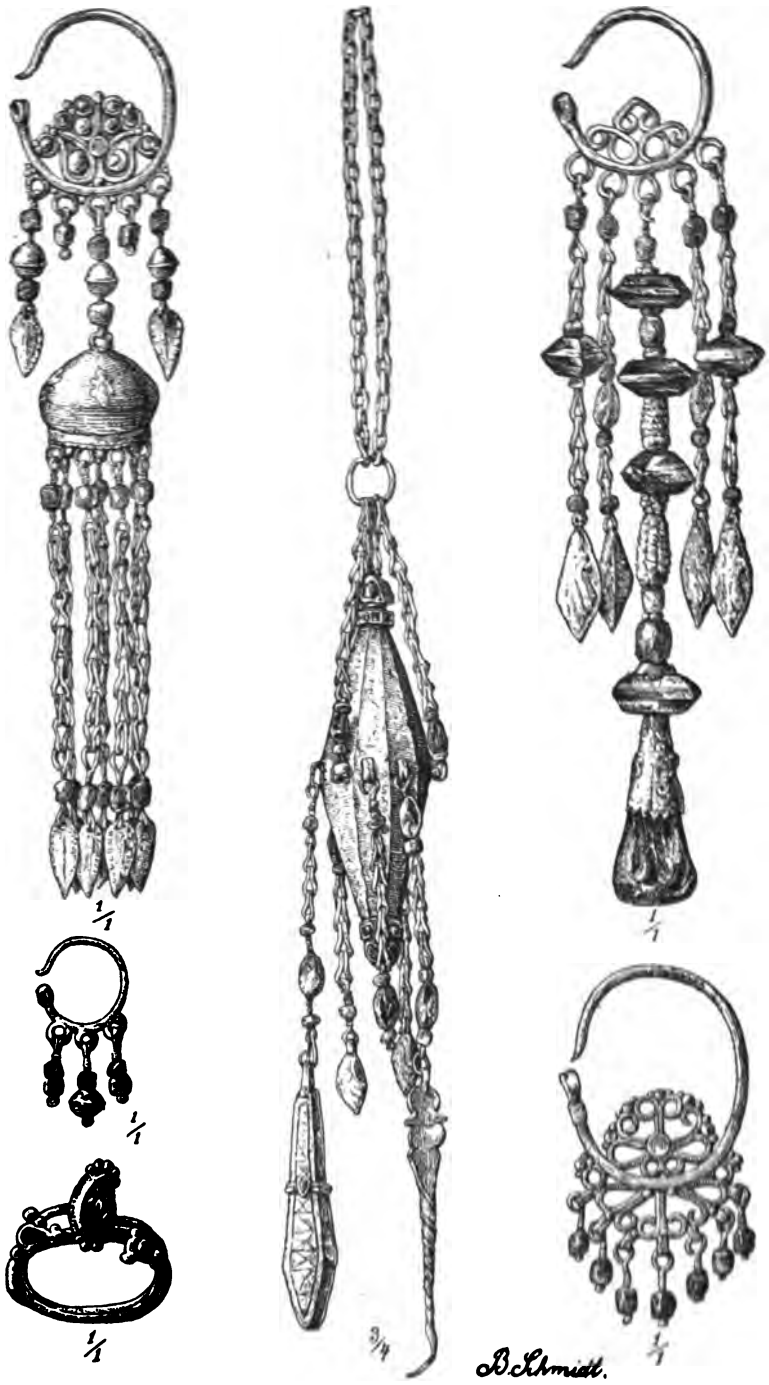


PLANCHE XIII

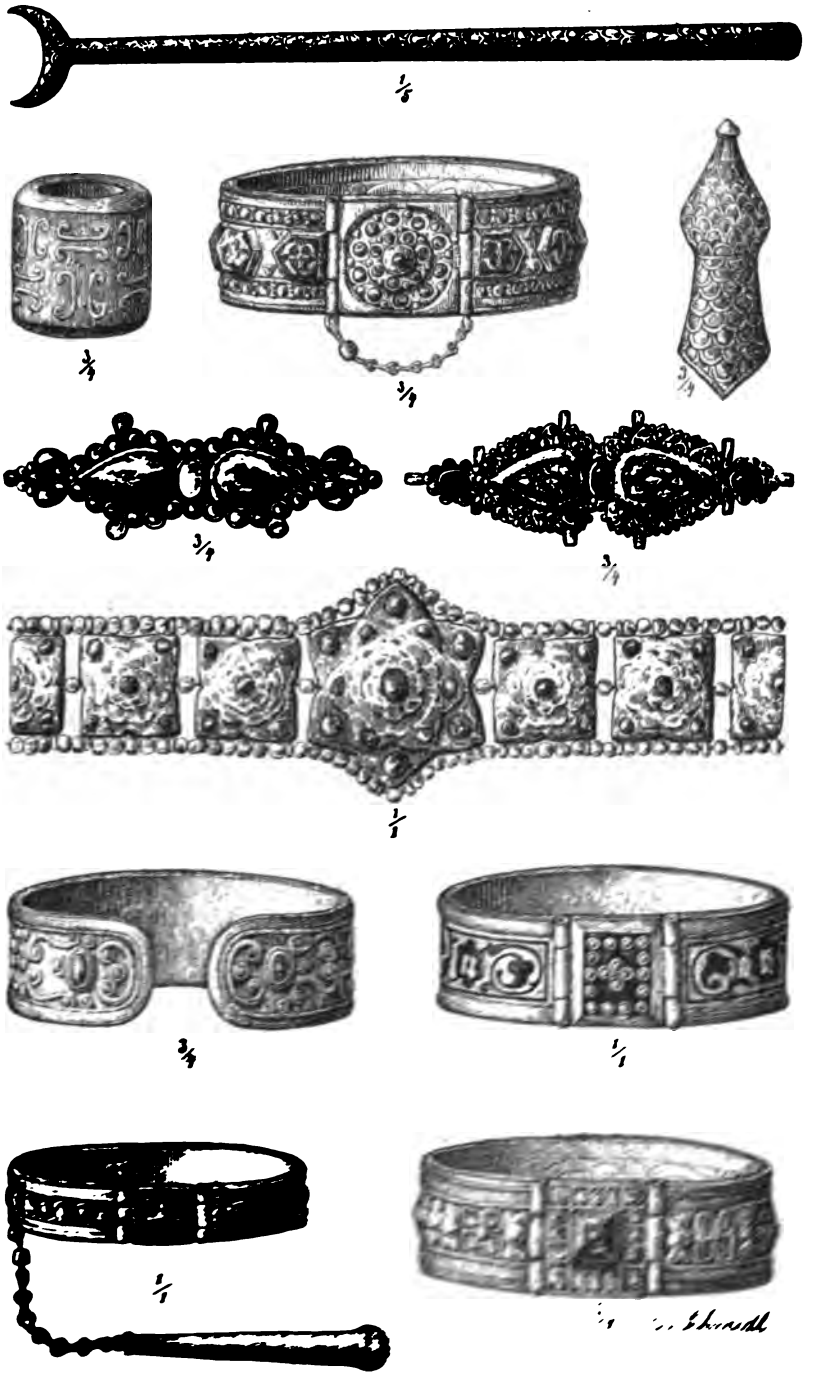


PLANCHE XIV

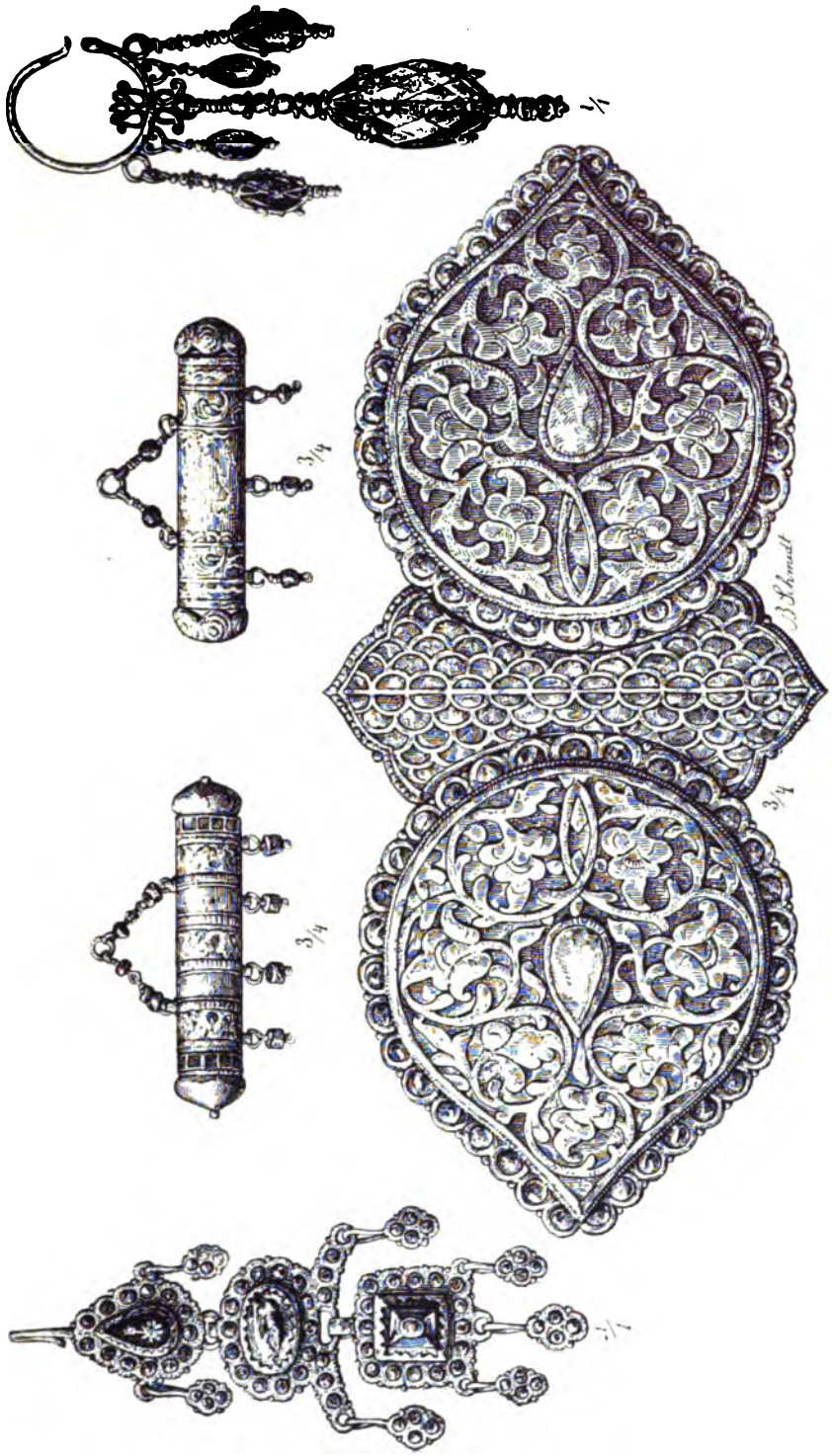


PLANCHE XV

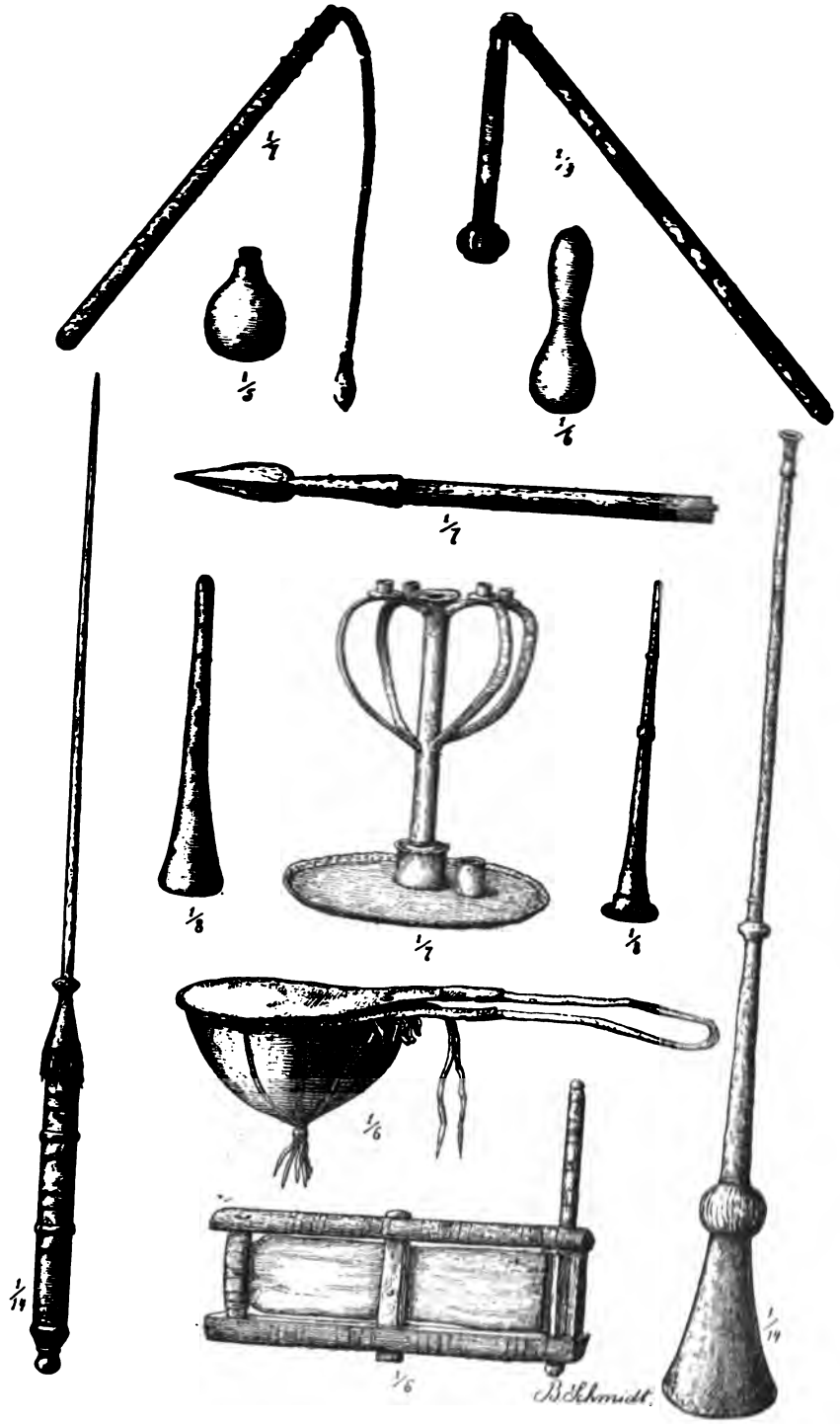


PLANCHE XVI

PLANCHE XVII

PLANCHE XVIII

PLANCHE XIX

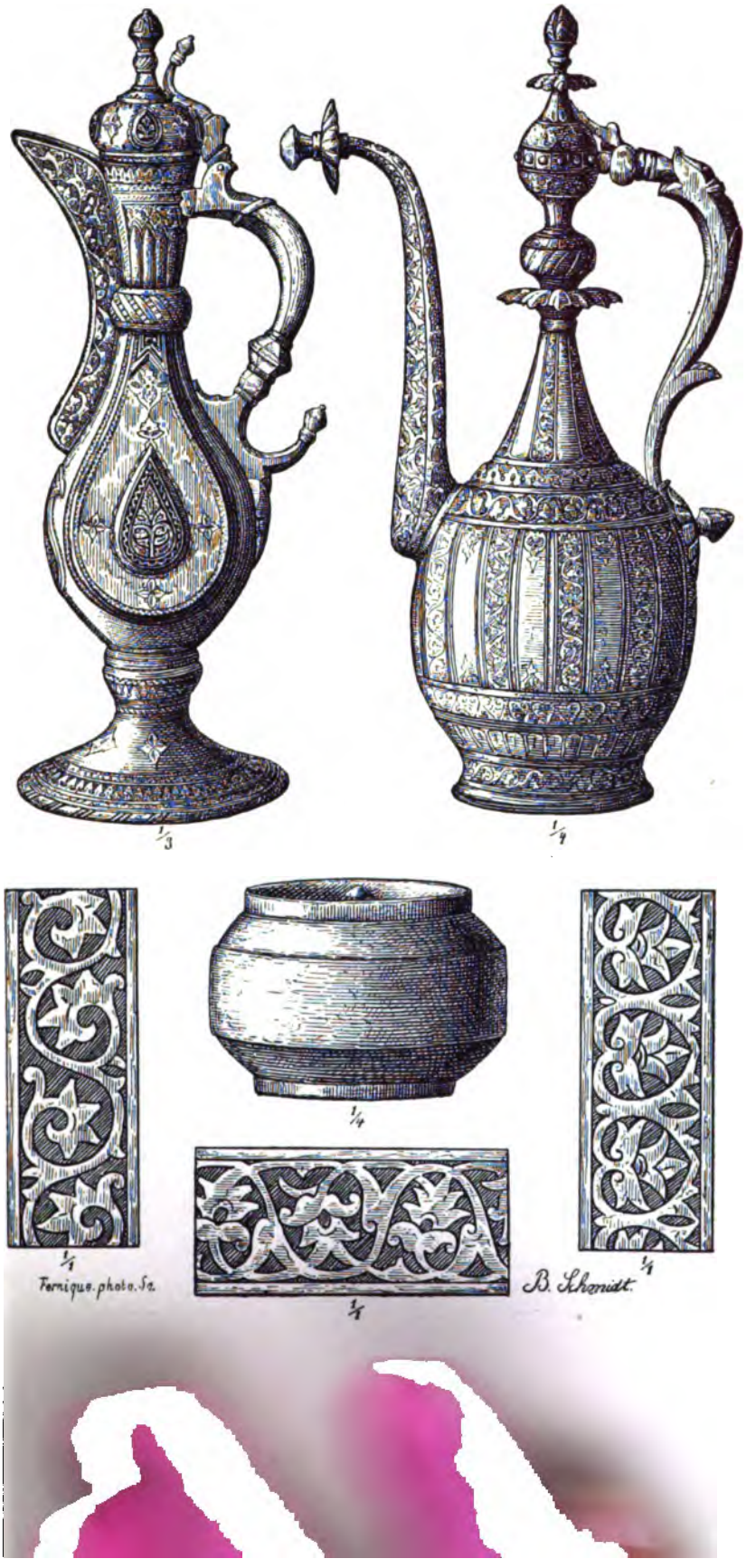


PLANCHE XX

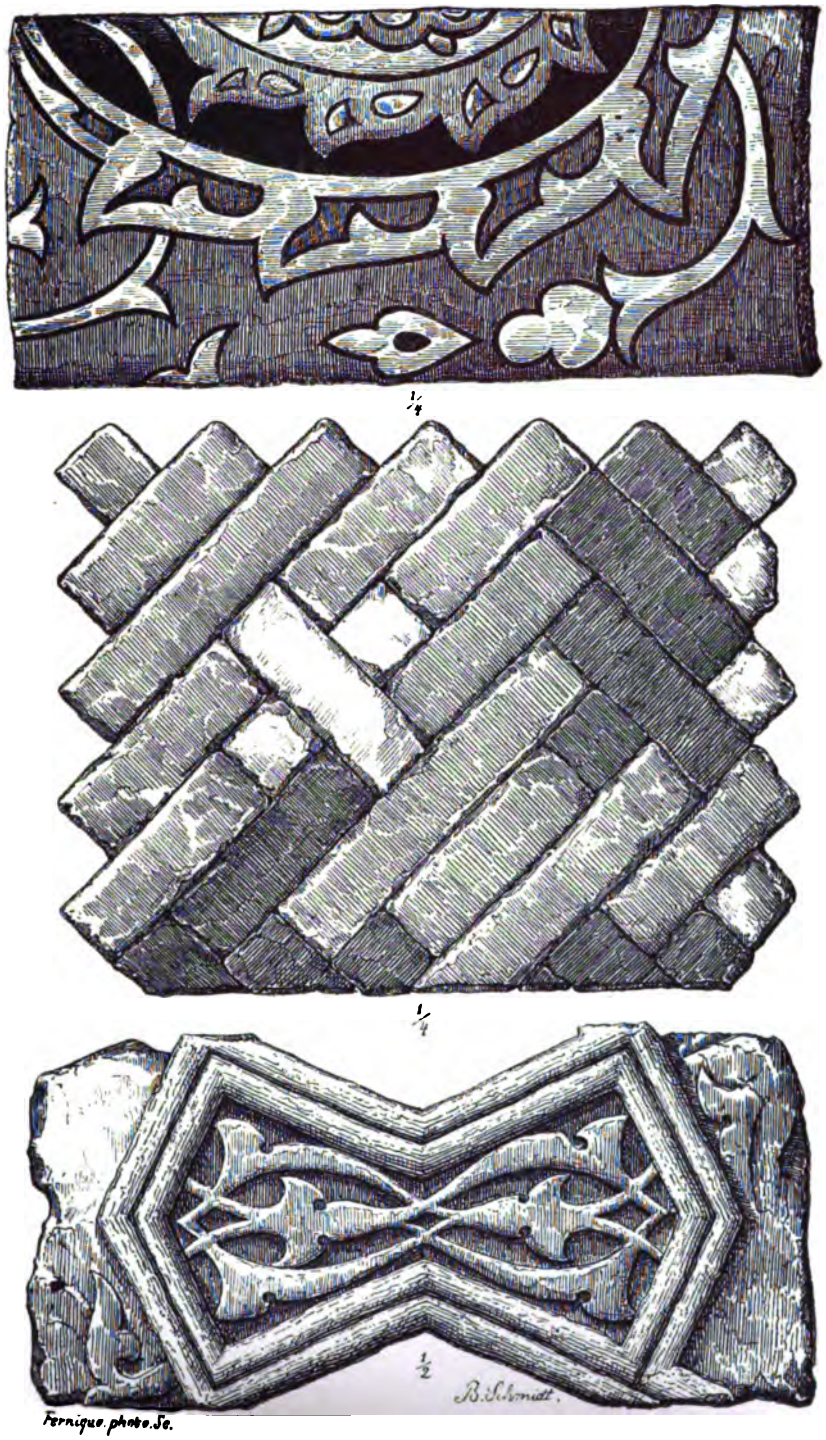


PLANCHE XXI

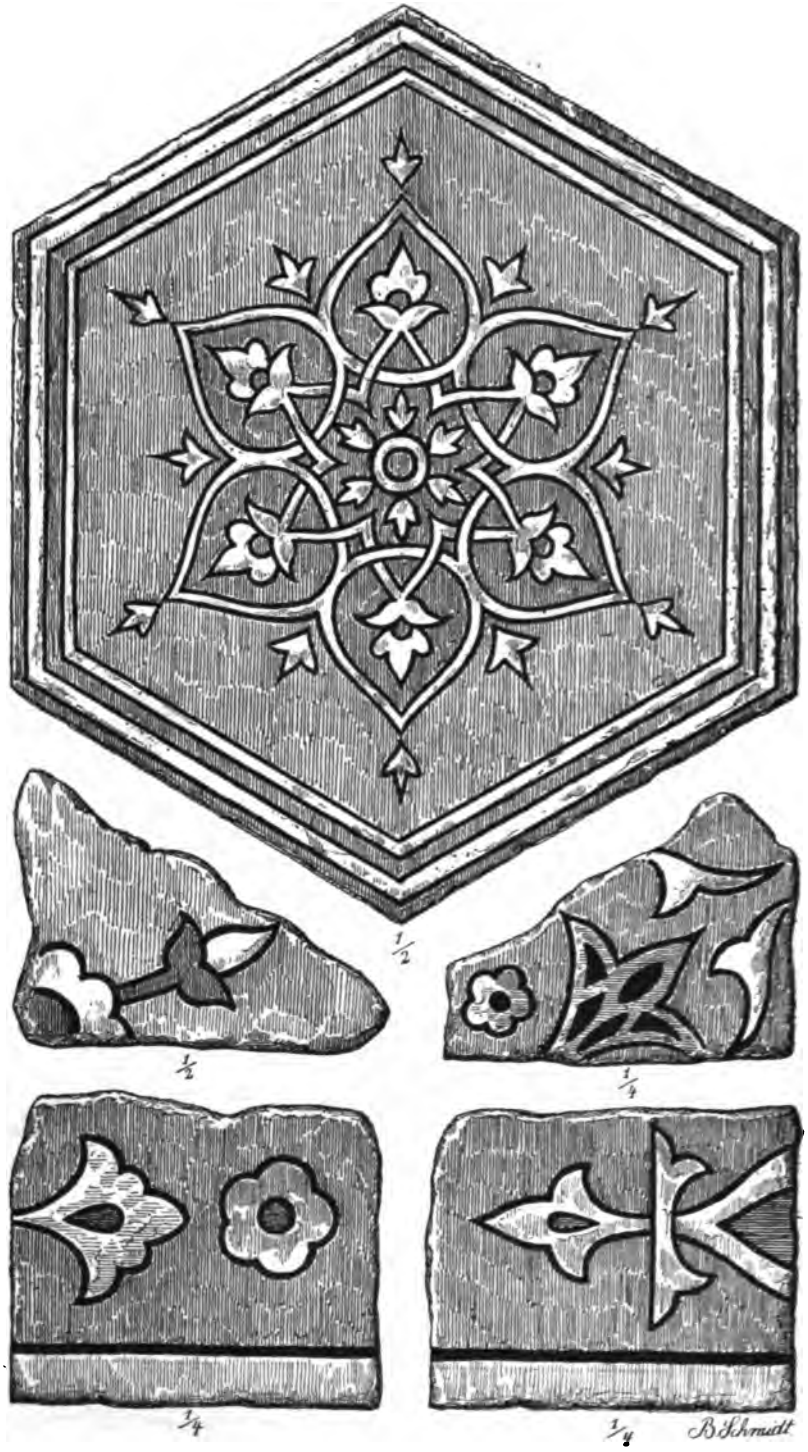
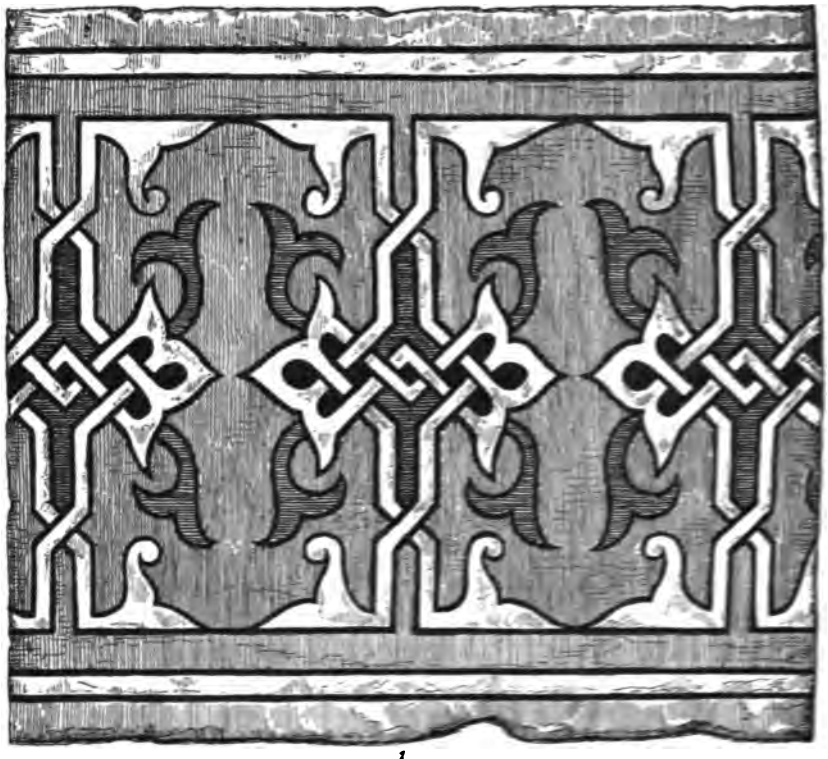
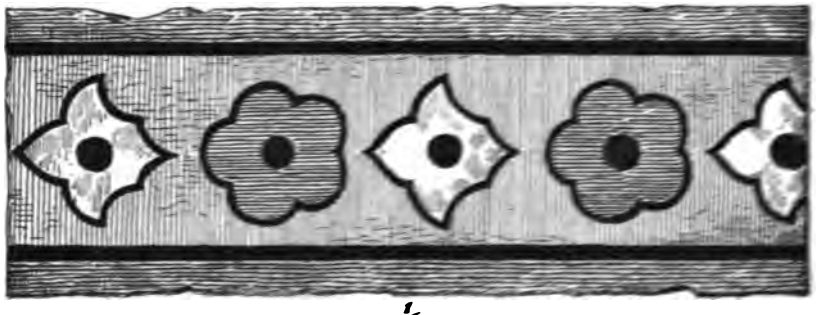


PLANCHE XXII

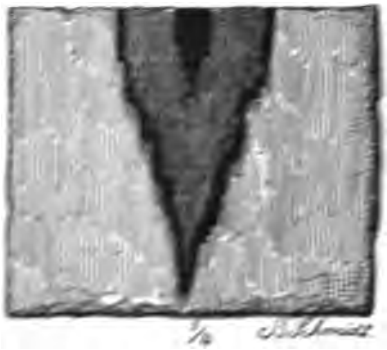


1/3



1/4

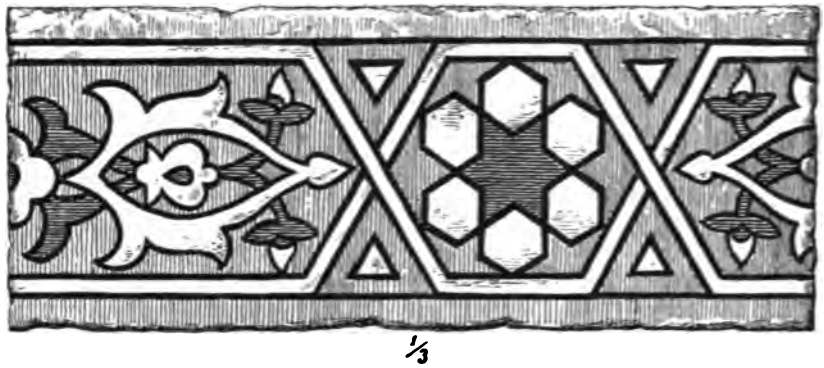
1/4



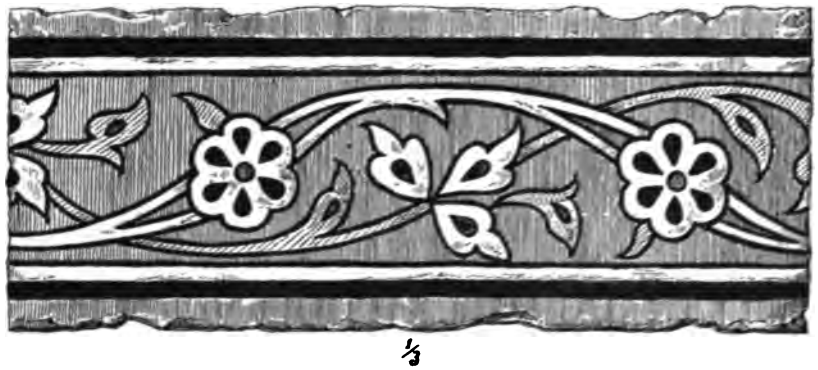
1/2

PLANCHE XXIII

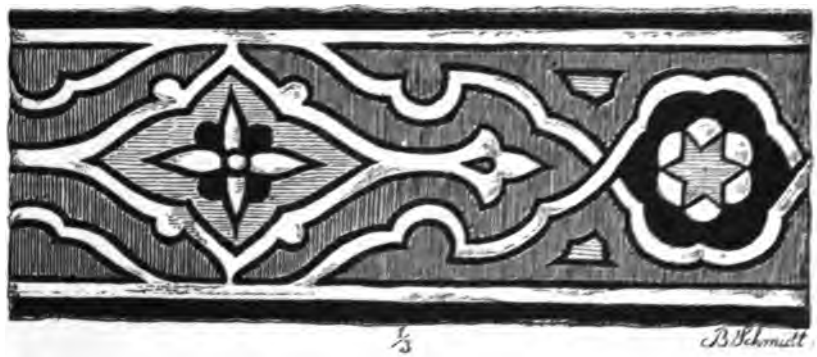
1/3



1/3



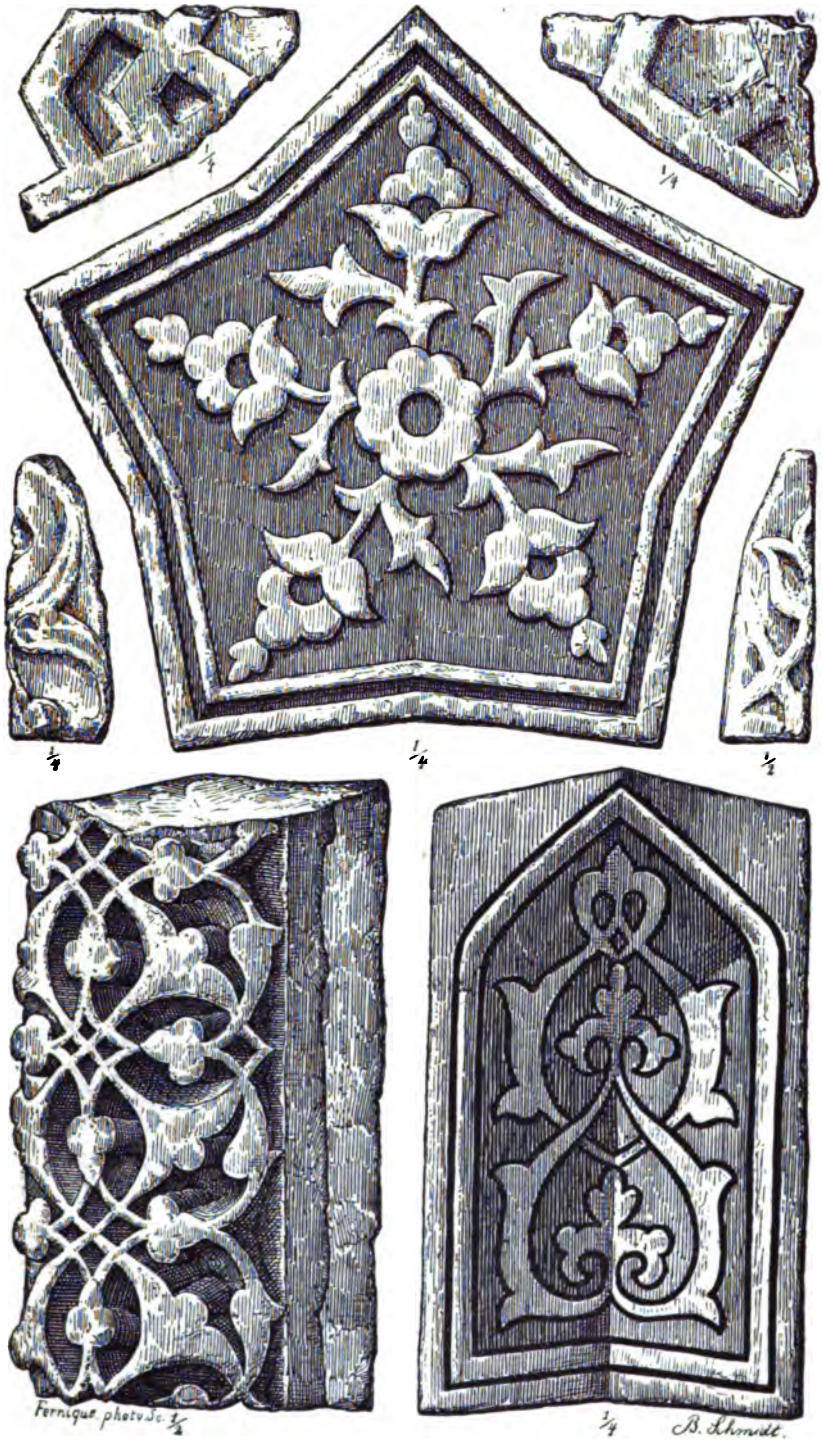
1/3



1/3

B. Schmitt

PLANCHE XXIV



EXPÉDITION SCIENTIFIQUE FRANÇAISE

EN RUSSIE, EN SIBÉRIE ET DANS LE TURKESTAN

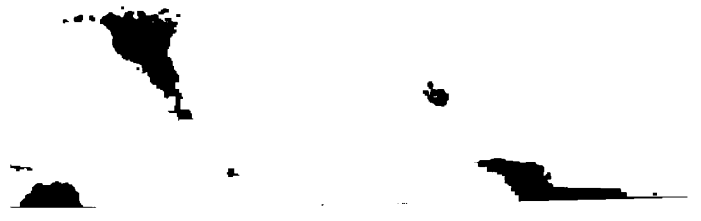
VI

ATLAS ARCHÉOLOGIQUE

DES ANTIQUITÉS FINNO-OUGRIENNES ET ALTAÏQUES

DE

LA RUSSIE, DE LA SIBÉRIE ET DU TURKESTAN



LE PUY, IMPRIMERIE DE MARCHESSOU FILS, BOULEVARD SAINT-LAURENT. 23

EXPÉDITION SCIENTIFIQUE FRANÇAISE
EN RUSSIE, EN SIBÉRIE ET DANS LE TURKESTAN

VOL. VI

ATLAS
ARCHÉOLOGIQUE

DES

ANTIQUITÉS FINNO-OUGRIENNES
ET ALTAÏQUES

DE

LA RUSSIE, DE LA SIBÉRIE ET DU TURKESTAN

PAR

CH. E. DE UJFALVY DE MEZÖ-KÖVESD
MEMBRE DE L'ACADÉMIE ROYALE DES SCIENCES DE HONGRIE
DES SOCIÉTÉS DE GÉOGRAPHIE DE PARIS, BORDEAUX, AMSTERDAM, BUDAPEST, MUNICH
SAINT-PÉTERSBOURG, ROME ET VIENNE
DES SOCIÉTÉS D'ANTHROPOLOGIE DE PARIS, BERLIN, MOSCOU ET VIENNE

PARIS
ERNEST LEROUX, EDITEUR
LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE
DE L'ÉCOLE DES LANGUES ORIENTALES VIVANTES, ETC
28, RUE BONAPARTE, 28

1880

A MON AMI

MONSIEUR

GIRARD DE RIALLE

HOMMAGE AFFECTUEUX

L'AUTEUR

AVANT-PROPOS

L'ATLAS *archéologique que nous soumettons à nos lecteurs et qui forme le sixième et dernier* [1] *volume de notre relation de voyage, contient des objets de quatre natures différentes.*

La première série comprend les objets que le docteur Ivanofsky et nous-même avons trouvés dans l'ancien pays des Votes;

La seconde embrasse les résultats des fouilles faites par le docteur Europæus dans le pays des Vêpses;

La troisième comprend les antiquités que nous avons rapportées de la Sibérie et que nous devons à la gracieuseté des généraux Kaznakoff et Haintz [2].

1. Le cinquième volume intitulé : *Les émaux, étoffes, bijoux, aiguières, etc., de l'Asie centrale*, est sous presse.

2. Au sein de *la Société impériale des Amis des sciences naturelles, d'anthropologie et d'ethnographie de Moscou* (le 10 mars 1879), M. Poliakoff, conservateur des collections zoologiques du musée de l'Académie des sciences de Saint-Pétersbourg, s'est permis d'émettre des assertions sur mon compte qui sont absolument contraires à la vérité. Dans le courant de la communication que j'ai faite, en décembre 1877, à la Société de géographie de Saint-Pétersbourg, je n'ai jamais dit avoir découvert des objets préhistoriques de l'âge de la pierre dans les environs de Tobolsk, en Sibérie. Je n'ai jamais été dans ces contrées et je dois les objets en question à la gracieuseté du général Kaznakoff qui me les a donnés à Omsk, choses que j'ai eu soin de dire [1]. Ce n'est pas une raison parce que M. Poliakoff ne comprend point suffisamment le français pour qu'il

1. *Voir le 2e vol. de notre relation de voyage : le Syr-Daria, le Zérafchâne. etc. p. 140, et le 3e vol. les Bachkirs, les Vêpses, etc., pp. 145 et 146.*

La quatrième, enfin, contient des types que nous avons empruntés aux différentes publications de M. Aspelin et qui sont particulièrement intéressants à rapprocher des objets rapportés par nous-même.

Nous avons eu soin d'indiquer sur chaque planche l'explication des figures.

Cet atlas a été fait à l'appui d'une double thèse :

1° Les antiquités altaïques de la Sibérie ont une grande affinité avec les antiquités finno-ougriennes de la Russie d'Europe ;

2° L'âge de pierre a positivement existé en Sibérie, comme les savants russes l'ont démontré depuis longtemps.

Ces deux résultats nous paraissent à eux seuls dignes d'attirer l'attention des savants compétents.

Le troisième volume de notre publication renferme, d'ailleurs, toutes les explications nécessaires à l'intelligence du présent atlas.

Qu'il me soit permis de remercier ici M. de Séménoff, les généraux de Kaznakoff et Haintz, et le docteur Ivanofsky qui ont bien voulu me donner une série d'objets préhistoriques pour le musée ethnographique de Paris.

Je dédie cet atlas à un ami dont les conseils scientifiques m'ont été précieux pendant mon voyage.

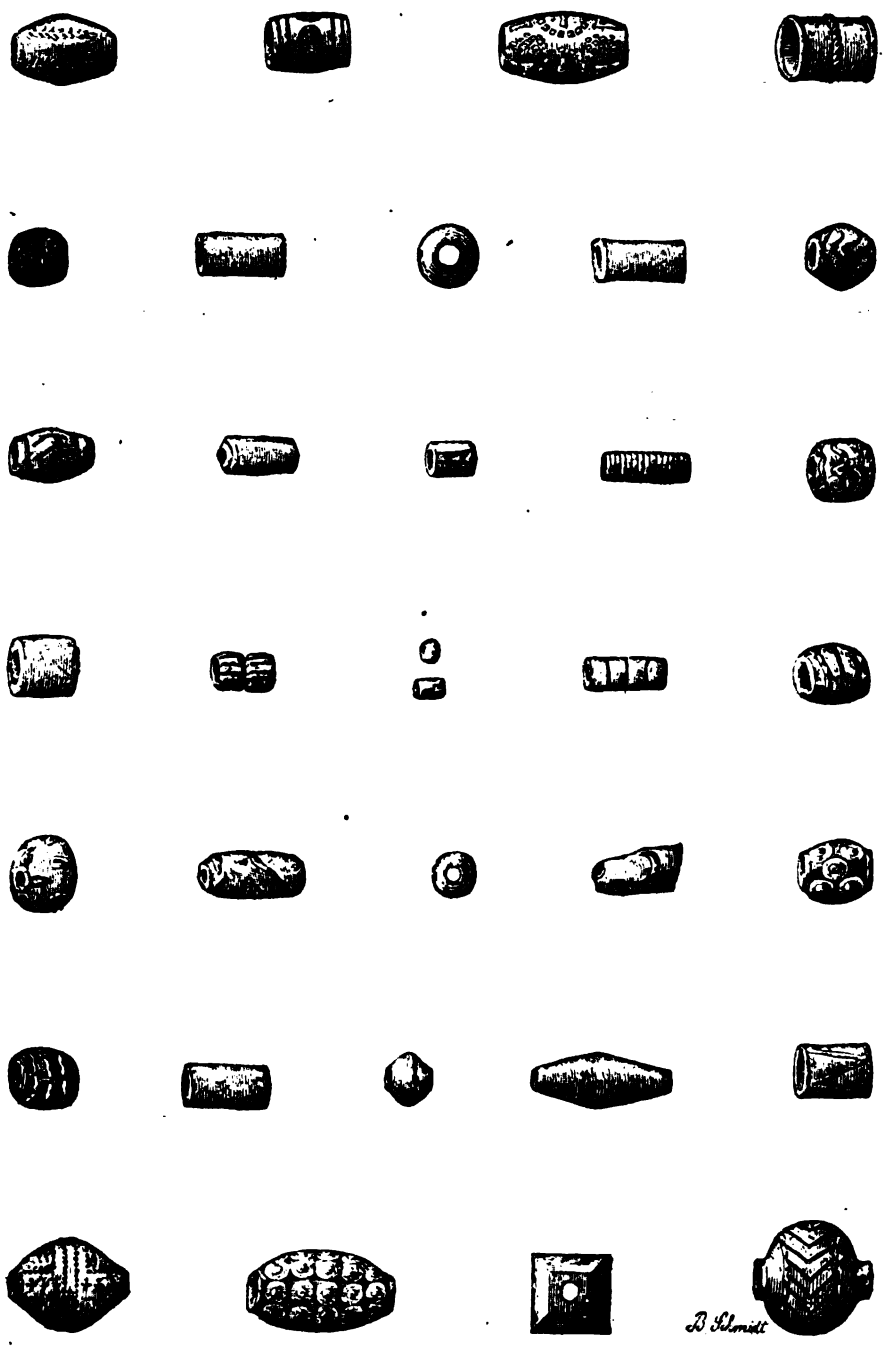
Paris, le 12 janvier 1880.

L'AUTEUR.

se permette des observations discourtoises sur mon compte. Je le regrette s'il y a des archéologues en Europe qui ne connaissent point les éminents travaux de M. Poliakoff, *véritable découvreur* de l'existence de l'âge de pierre en Sibérie [1].

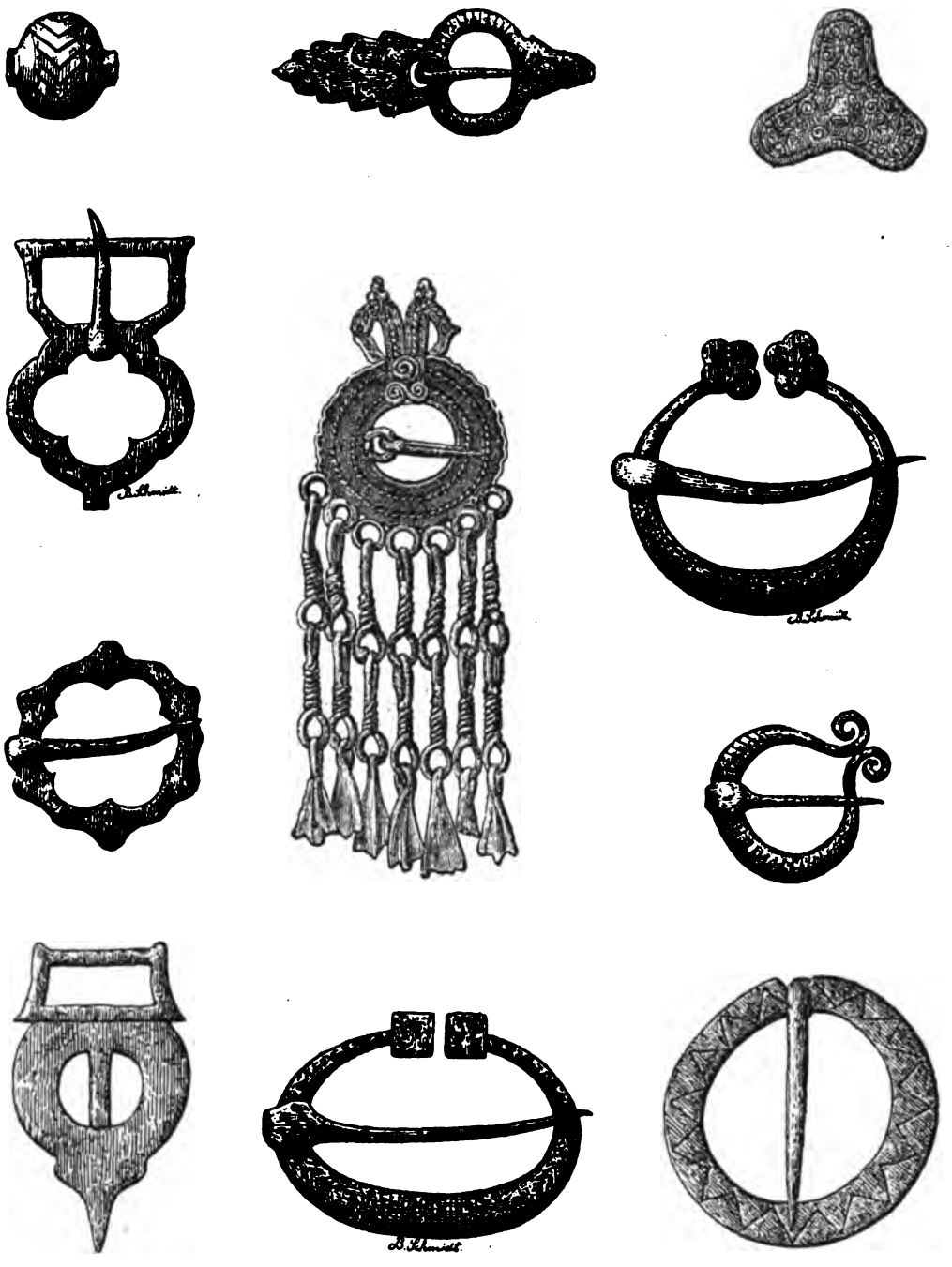
1. *Voir R. Aspelin. De la civilisation préhistorique des peuples permiens, etc. Tiré du vol. I des travaux de la 3e session du Congrès international des Orientalistes. Leide, 1878, p. 5.*

ATLAS
ARCHÉOLOGIQUE



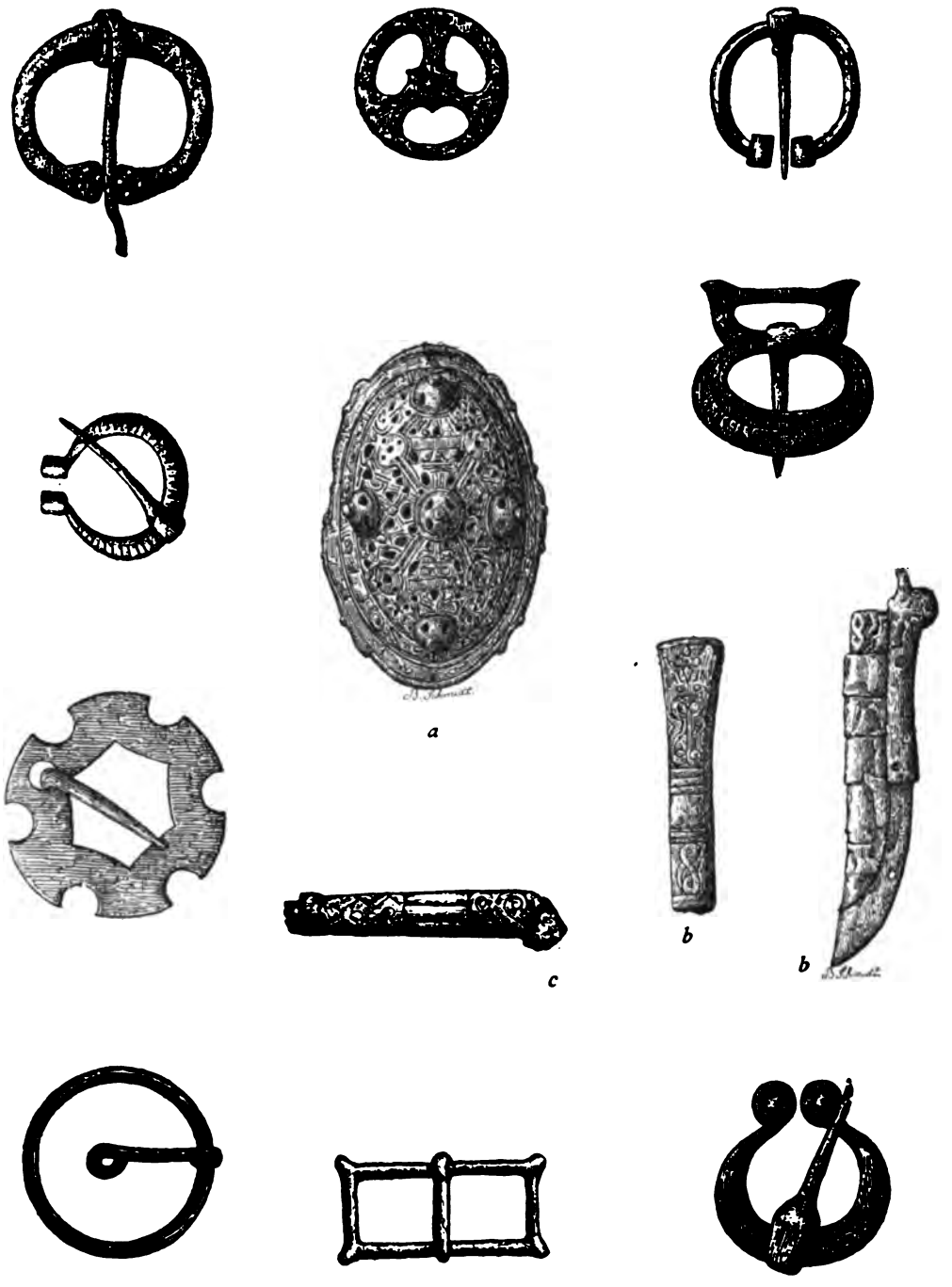
Types de perles en bronze, verre terre glaise, cristal de roche, etc., trouvés dans le pays des Vôtes par le docteur Ivanofsky (C. I [1], M. E.[2]).

[1] Collection du docteur Ivanofsky.
[2] Musée ethnographique du Trocadéro.



Types de fibules trouvées dans le pays des Vôtes par le docteur Ivanofsky (C. I).
La Fibule du milieu a été trouvée dans le pays des Mordvines. (P. A. [1])

1. P. A. = empruntée aux publications de M. Aspelin.

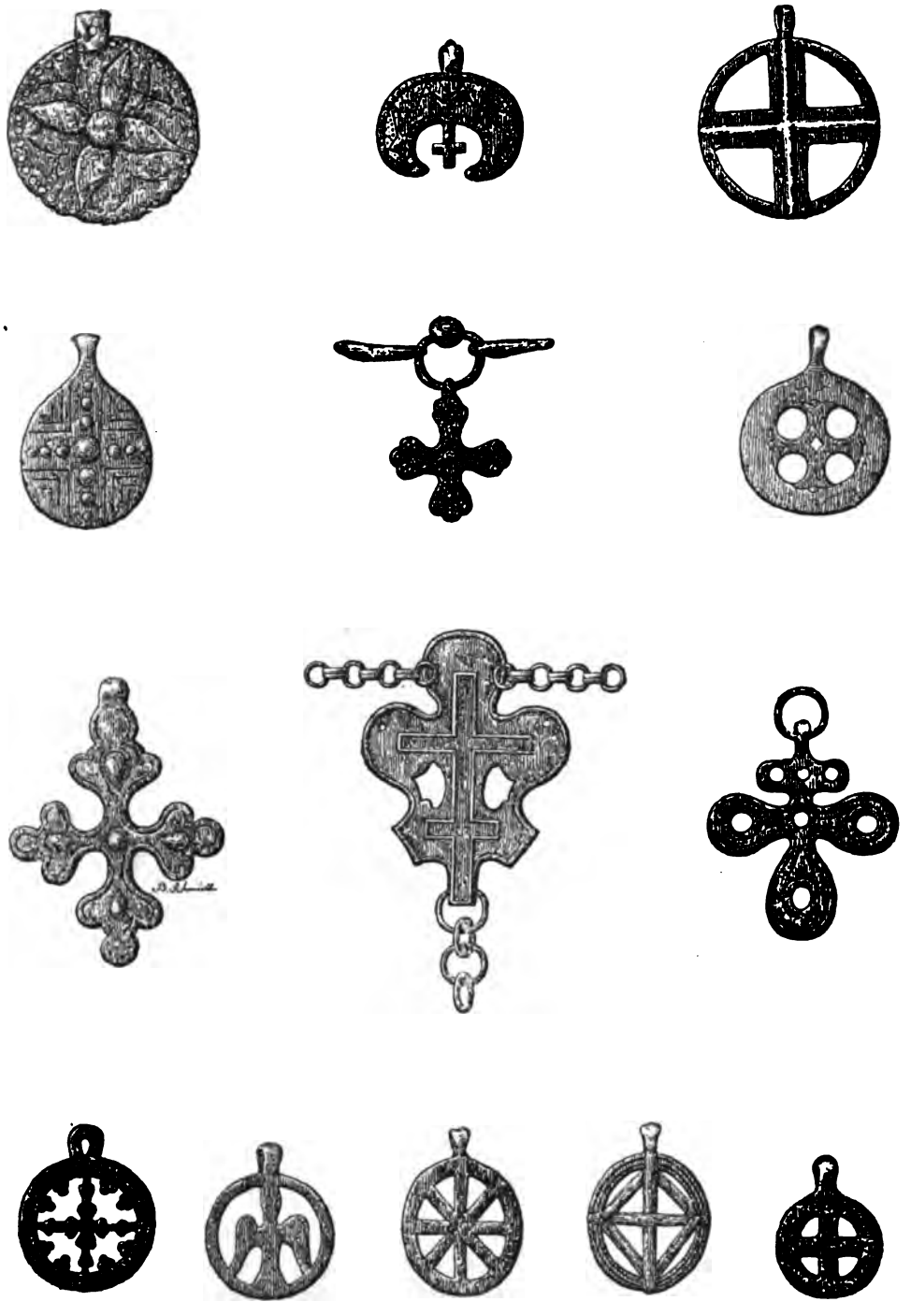


Types de fibules trouvées dans le pays des Vôtes par le docteur Ivanofsky. (C. I.)
a. Boucles scandinaves, *id.* (C. I.)
b. b. Manches de couteaux en bronze et couteaux avec fourreau, *id.* (M. E.)
c. Manche de couteau en bronze trouvé par M. de Ujfalvy, à Kholopovitsi. (M. E.)

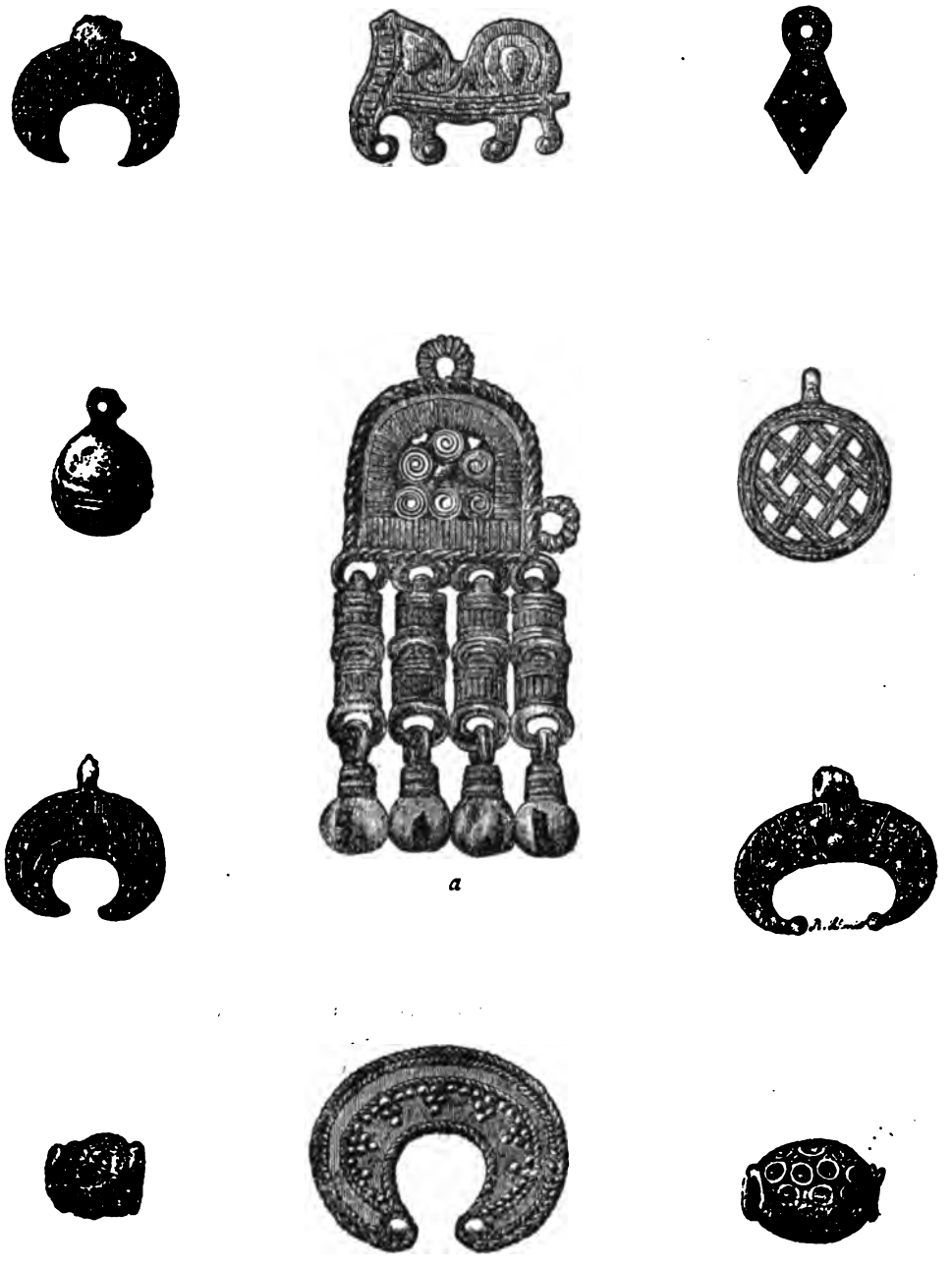
Types de pendeloques en bronze trouvés dans le pays des Vêpses par M. Europæus.

b. b. Pendeloques trouvées dans le pays des Vôtes par le docteur Ivanofsky.

c. c. Pendeloques trouvées à Vologda et dans le pays des Mériens. (P. A.)



Types de pendeloques (à croix) trouvés dans le pays des Vôtes, par le docteur Ivanofsky. (C. I.)



a

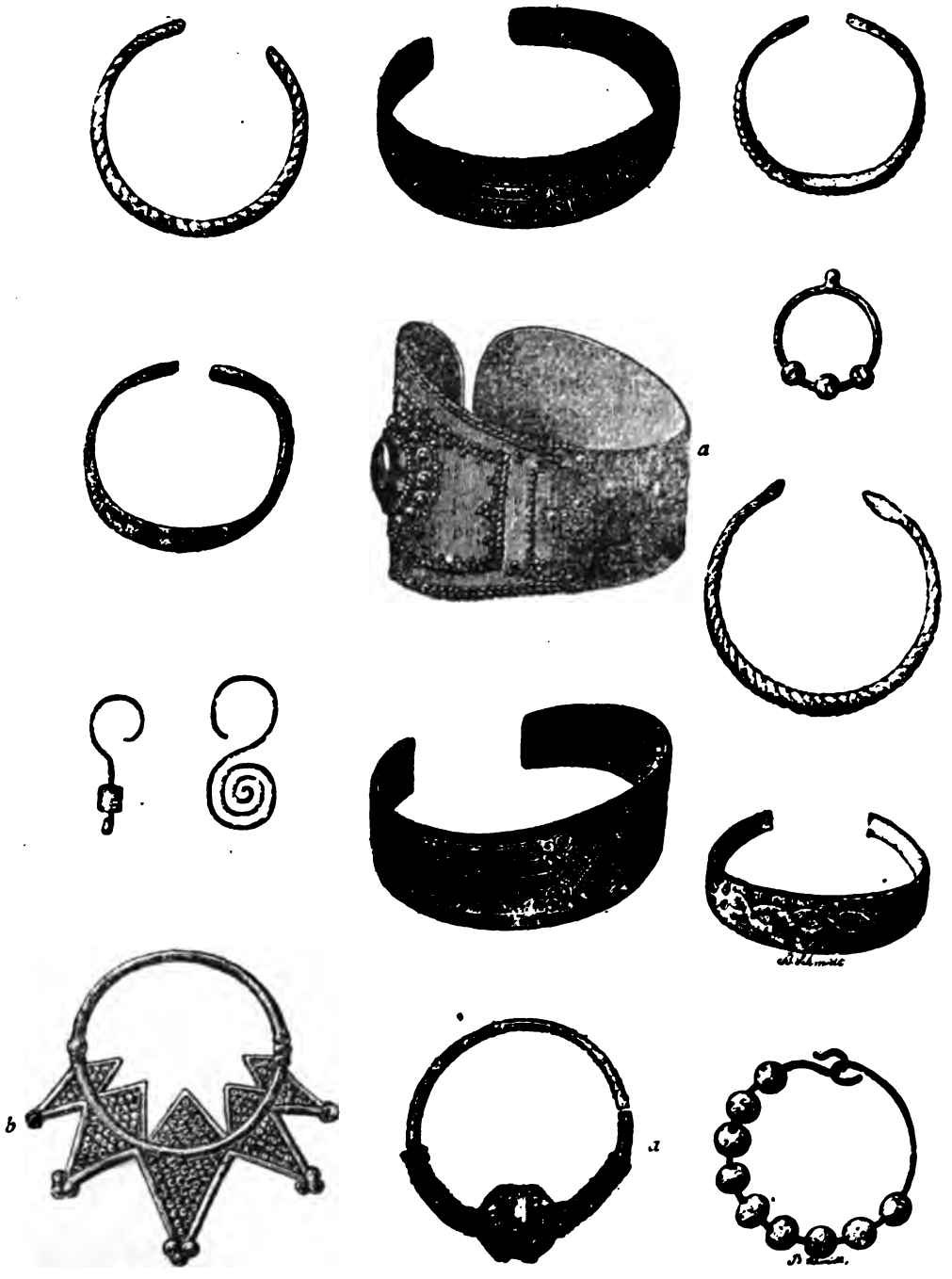
Types de pendeloques trouvées dans le pays des Vôtes par le docteur Ivanofsky. (C. I.)

-loques trouvées à Perm. (P. A.)

229. Räsan 1/3

230. Räsan 1/3

a. a. Types d'objets trouvés à Räsan. (P. A.)
Types d'objets trouvés dans le pays des Vôtes, par le docteur Ivanofsky. (C. I.)

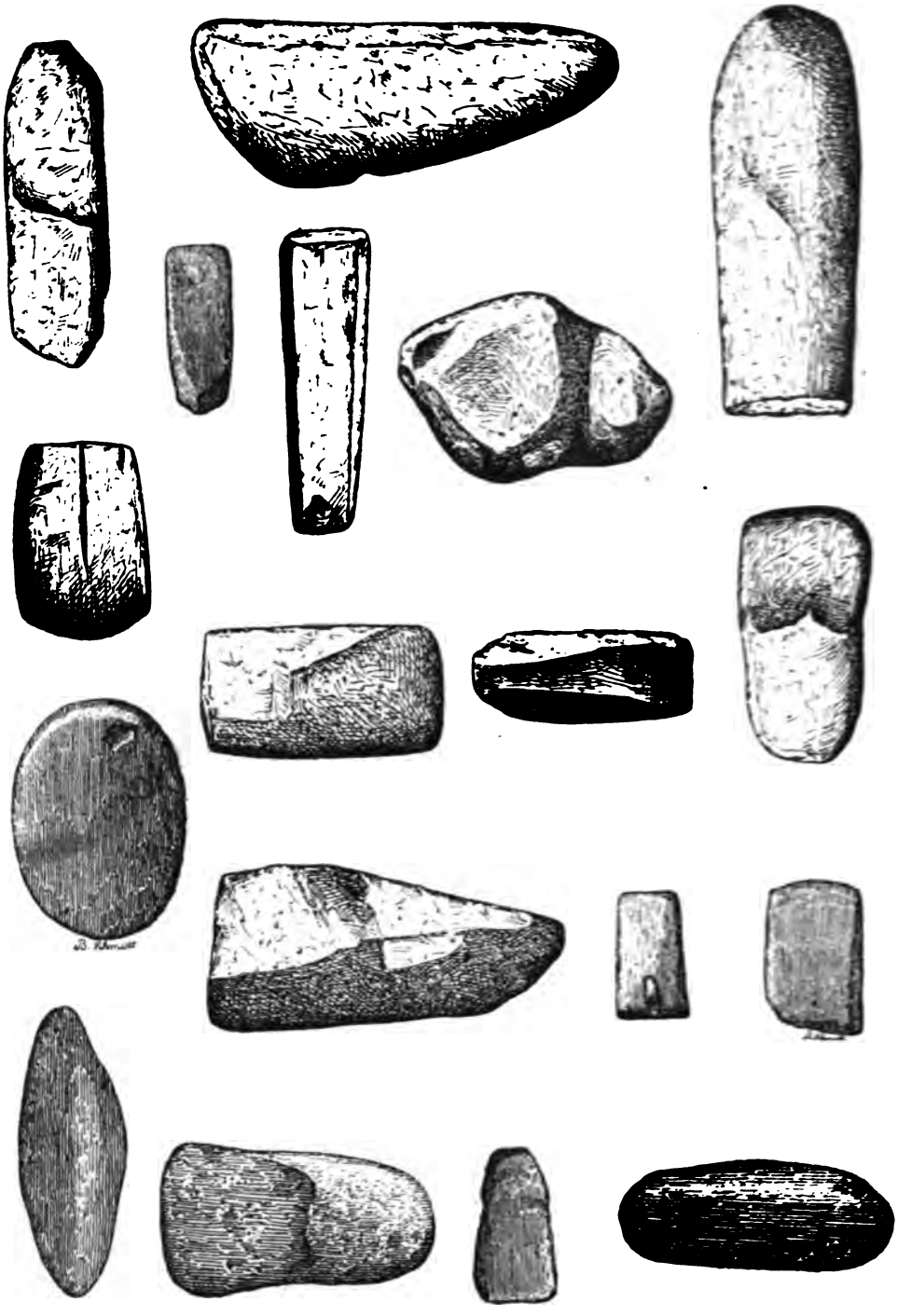


Types de bracelets trouvés dans les pays des Vótes et près d'Akmollinsk (en Sibérie). (M. E.)
Types d'objets trouvés par le docteur Ivanofsky. (C. I.)
Types d'objets trouvés à Perm *(a a)* et Räsan *(b)*. (P. A.)

Types d'objets trouvés par MM. Ivanofsky et Europæus, dans le pays des Vôtes et dans le pays des Vêpses (près de Tikhvine). (C. I et M. E.)

Ornements en bronze trouvés par le docteur Ivanofsky, dans le pays des Vôtes. (C. I.)

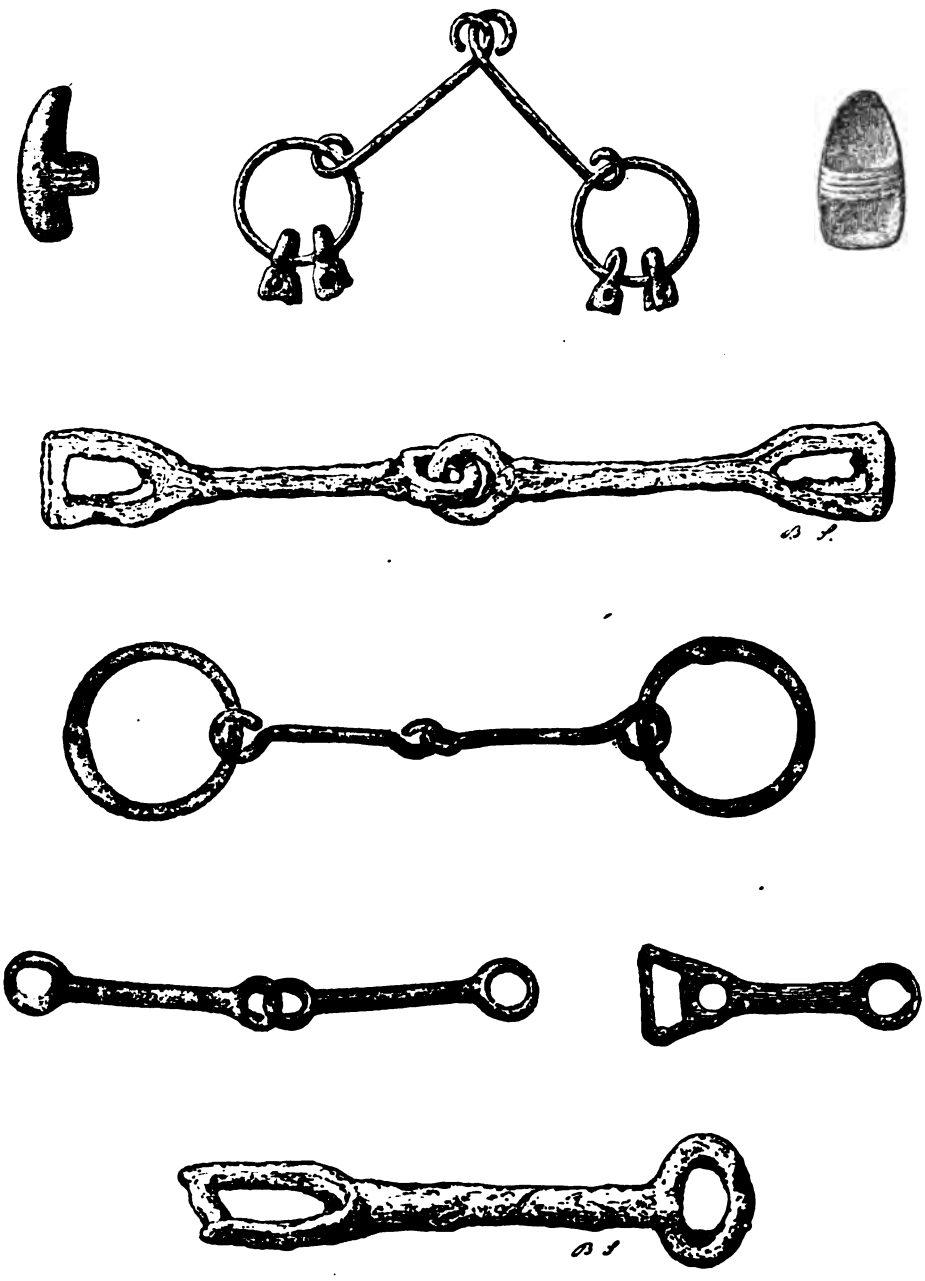
Collier en bronze avec pendeloques, trouvés dans le pays des Vèpses, par le docteur Europæus. (M. E.)



Objets en pierre rapportés de la Sibérie occidentale par M. de Ujfalvy. (M. E.)
(Don du général de Kaznakoff.)

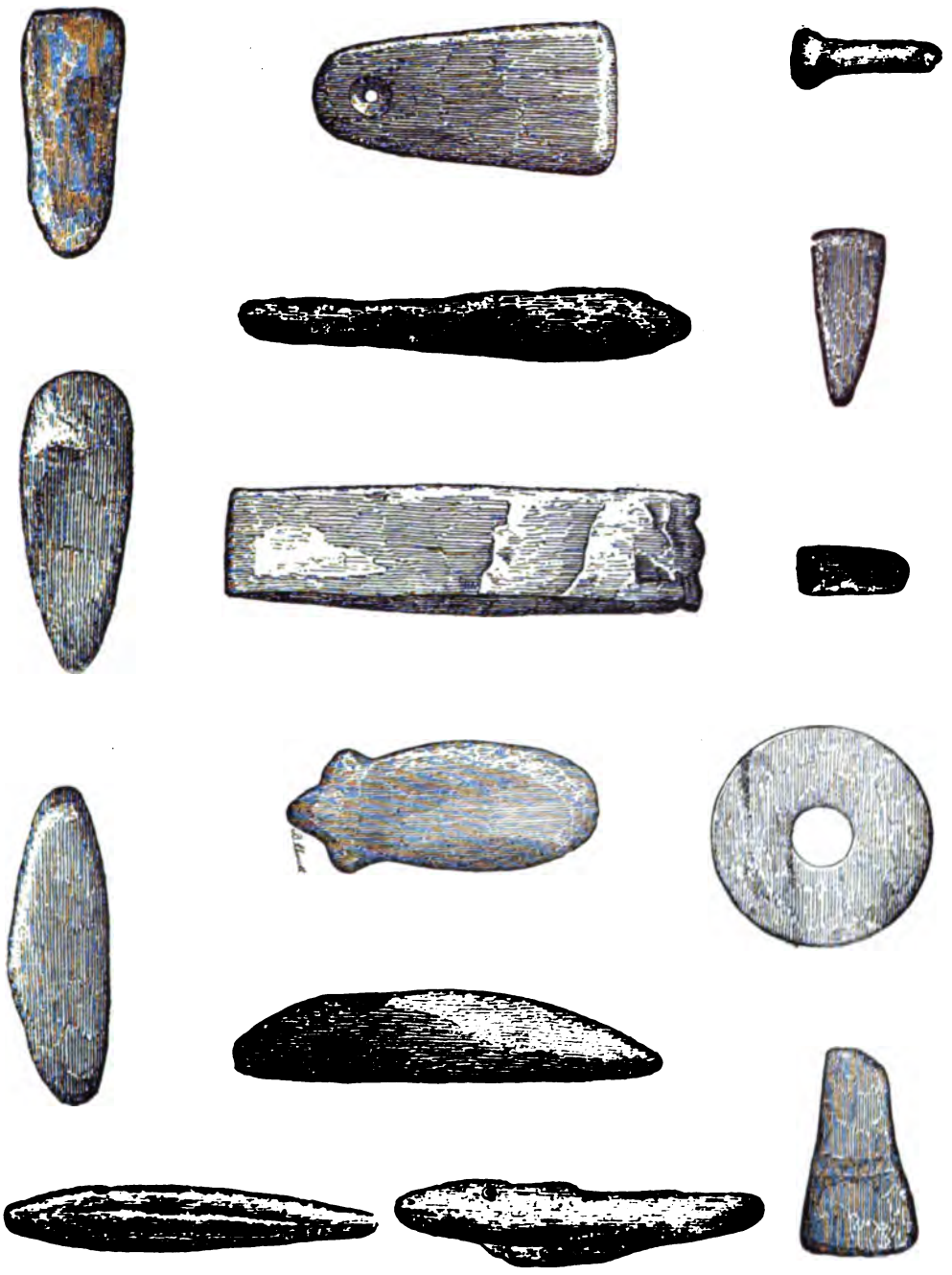
Couteaux en bronze, trouvés par M. de Séménoff, près de Sémipalatinsk (Sibérie occidentale). (M. E.)

Objets en pierre et en bronze, trouvés dans les environs d'Akmollinsk (Sibérie occidentale). (M. E.)

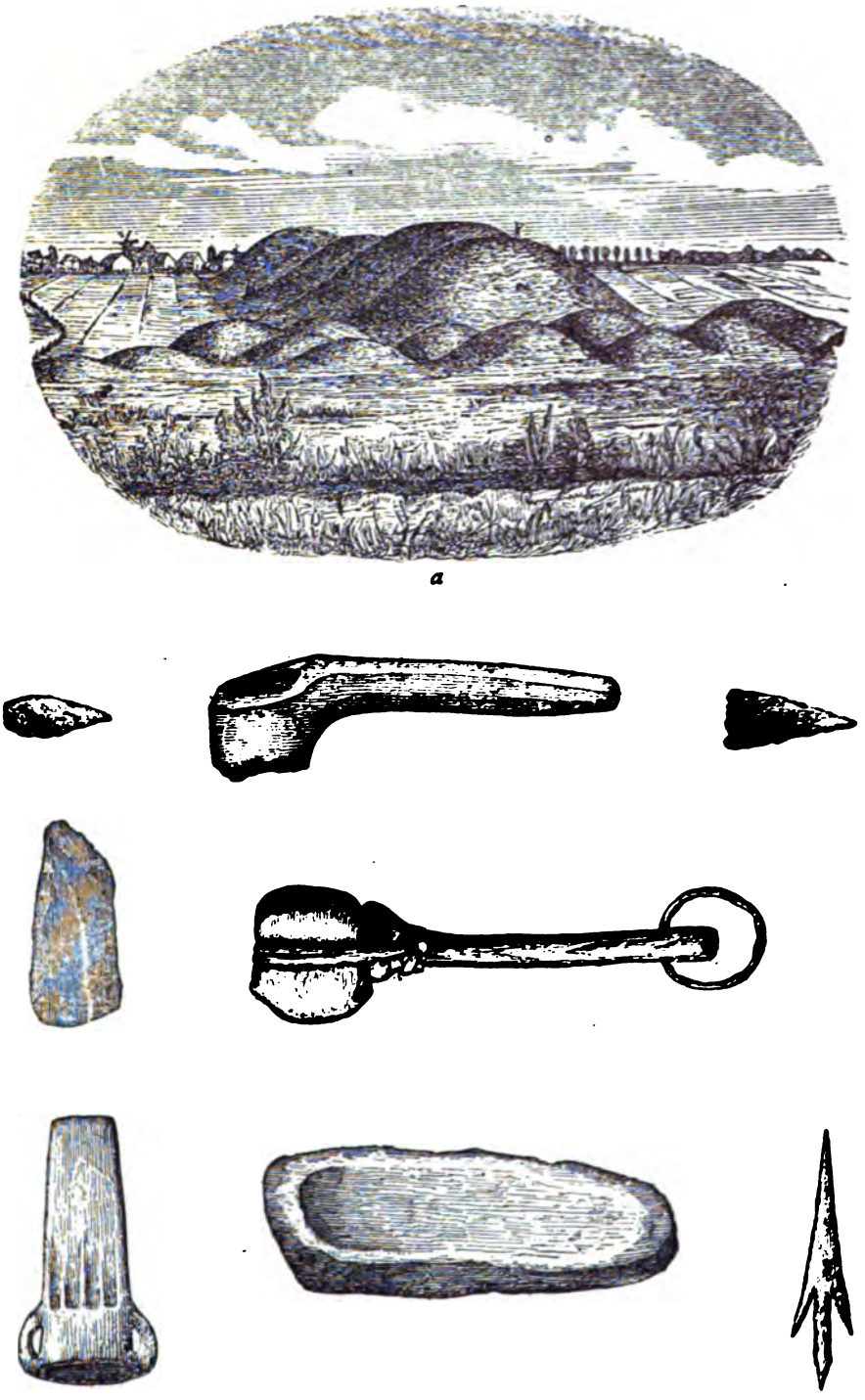


Espèce de couvre-pouce en bronze de la Sibérie occidentale. (E. A. M.)[1]
Mors et fragment de mors trouvés par M. de Séménoff, dans les environs de Sémipalatinsk (Sibérie occidentale). (M. E.)
Mors et fragment de mors de la Sibérie occidentale. (E. A. M.)

1. E. A. M. = Exposition anthropologique de Moscou (1879).

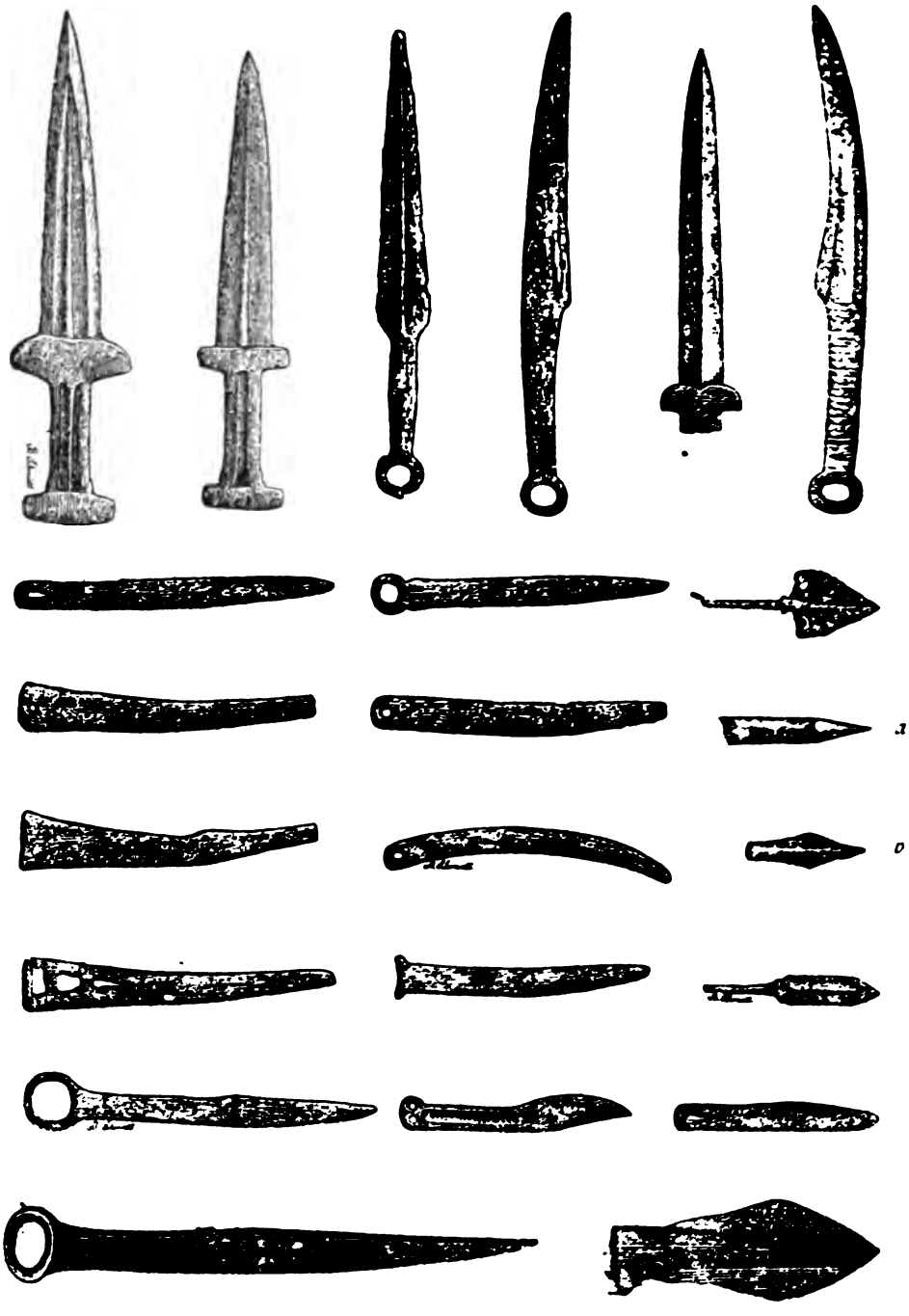


Types d'objets en pierre trouvés en Sibérie. (E. A. M.)

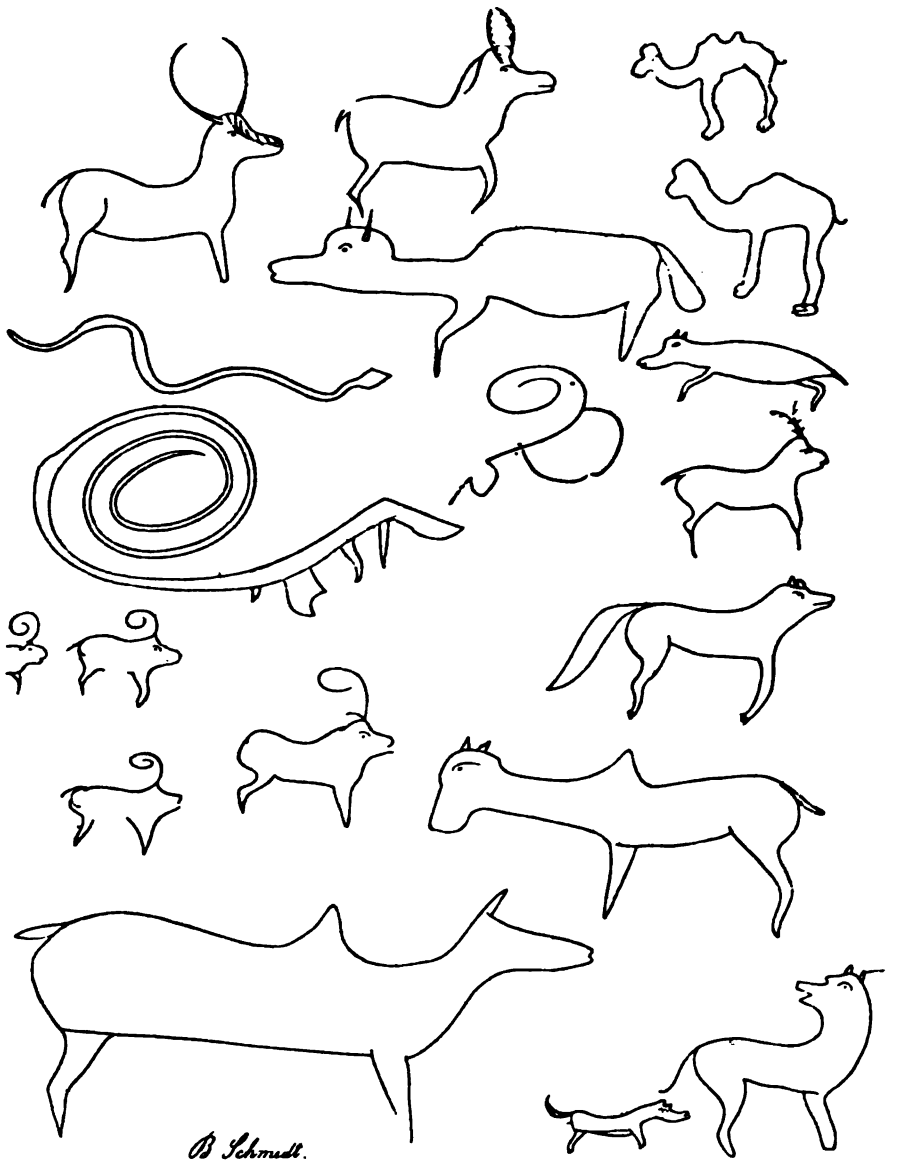


a. Type d'un Kourgâne (Twer). (P. A.)
Types d'objets en pierre et en bronze trouvés en Sibérie. (E. A. M.)

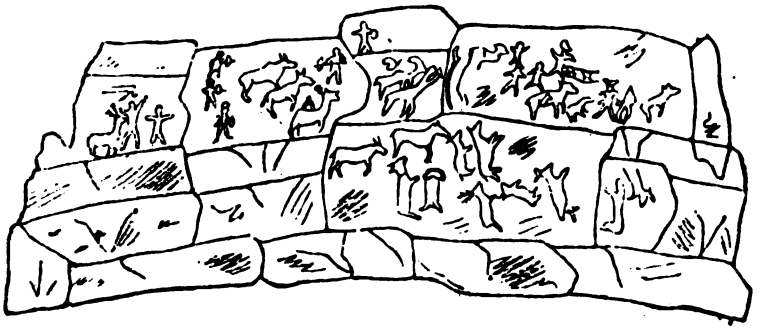
Types de bagues en bronze (pays des Vôtes et des Vêpses) (M. E.)
Bouddha en laque de la province de l'Ili, Chine occidentale (M. E.)
Types de glace en bronze trouvés en Sibérie (E. A. M.)
Types de bagues en bronze (pays des Vèpses) (C. I)

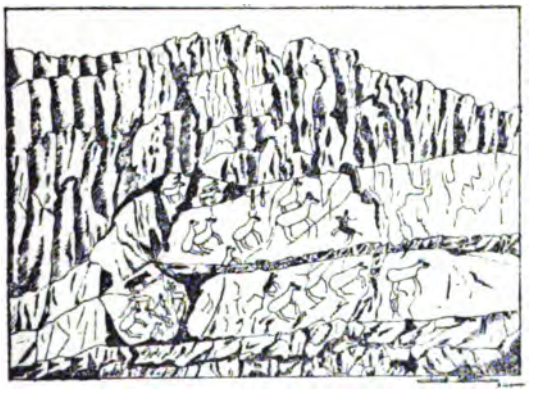


Types d'objets en bronze trouvés en Sibérie (E. A. M.)
a. Pointe de flèche en os (Sibérie occidentale). (M. E.)
b. Pointe de flèche en bronze (Sibérie occidentale) (M. E.) (de Séménoff).

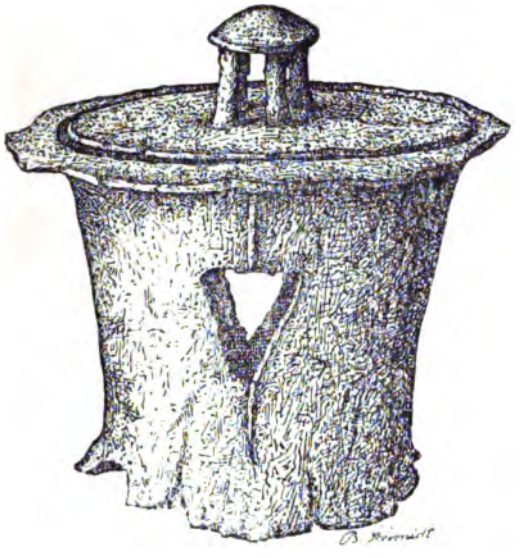


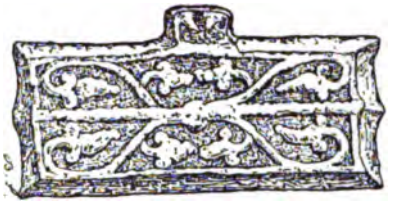
Images taillées dans un rocher, dans le défilé de Saïkémir, prés de Sérghiopol (Turkestan).

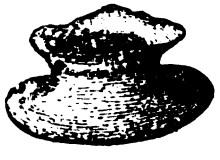


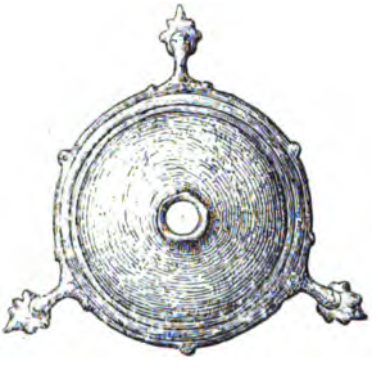


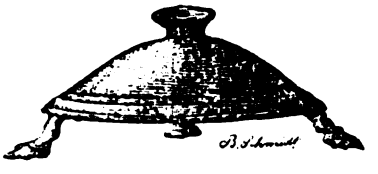
Images taillées dans les rochers en Sibérie, d'après Spassky.







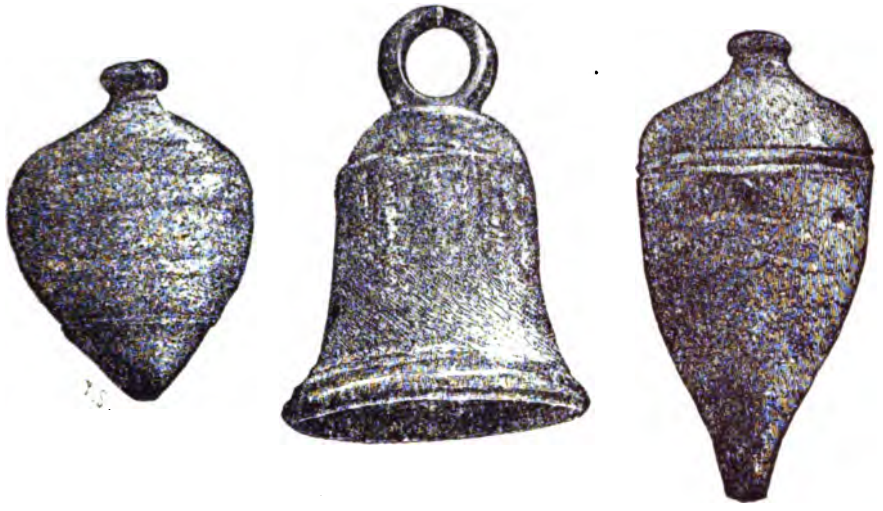


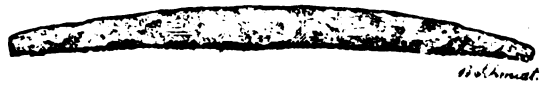


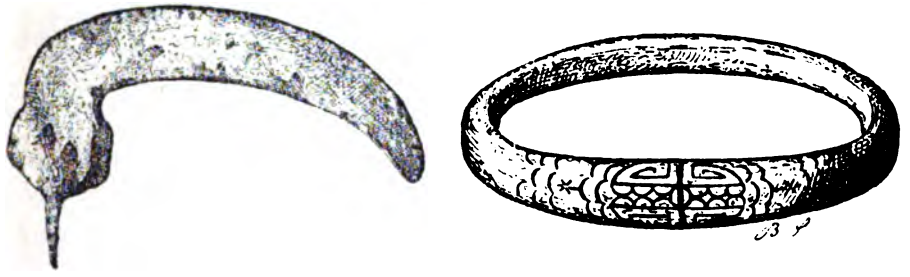
Inscription gravée sur le rocher du Tamgal-tach (Turkestan).
Couteau en bronze, trouvé par M. de Séménoff dans l'Altaï. (M. E.)
Fragment d'une urne en bronze, *id.* (M. E.)
Boucle en bronze et fragment de vase en bronze, trouvées près du lac Issik-Koul (Turkestan). (M. E.)
Objet en bronze, trouvé près du lac Issik-Koul (Turkestan).

Idole kalmouque (Turkestan). (M. T.)[1]
Image bouddhique, gravé sur un rocher, près du lac Issik-Koul (Turkestan).

1. M. T. = Musée ethnographique de Tachkend.



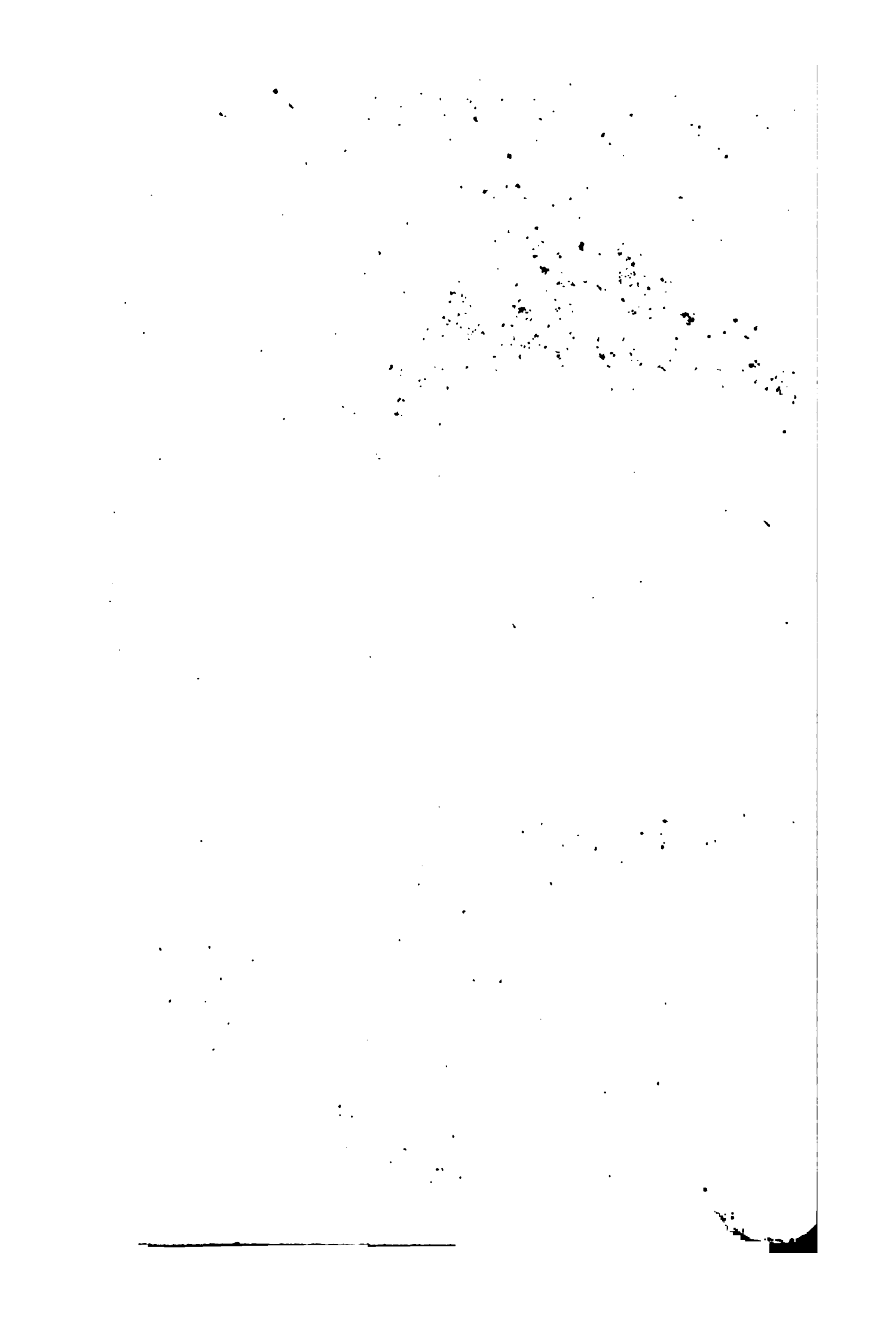
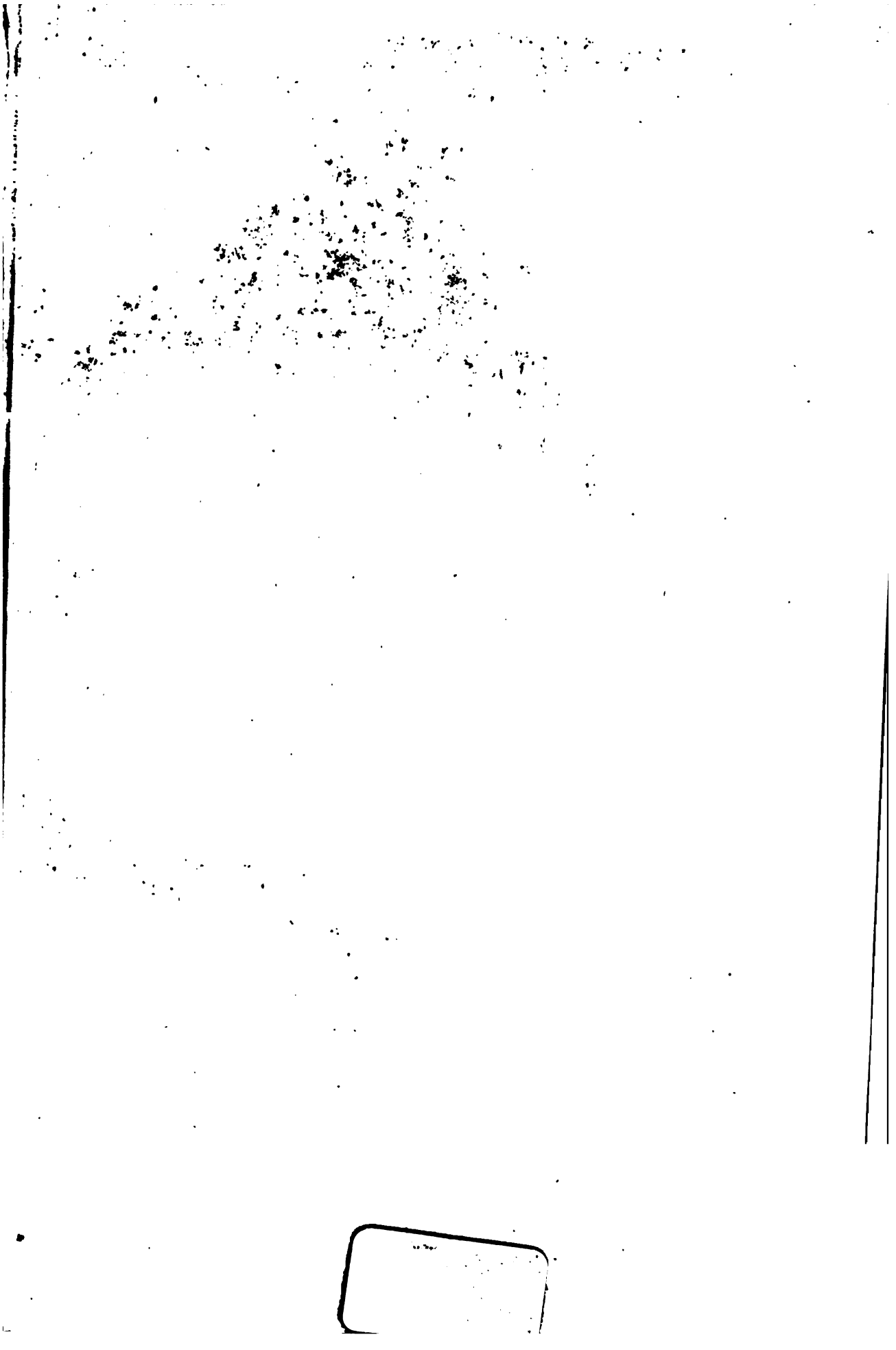




Cloche en bronze et bombes à feu grégeois, trouvées dans les environs de Tachkend (Turkestan). (M. T.)

Objet en pierre et en bronze, trouvés dans les environs de Tachkend (Turkestan). (M. T.)

Bracelet en cuivre, de Kouldja (Chine occidentale). (M. E.)

Types de bijoux en argent trouvés dans des tombes bulgares, près de Kasan.
(Russie d'Europe.) (M. E.)

Types de bijoux en argent trouvés dans des tombes bulgares, près de Kasan.
(Russie d'Europe.) (M. E.)